

## El secretario de la ONU pide solidaridad africana para salvar al Continente de la desintegración y el desastre

### Tshombe propone una comunidad económica africana El Senegal se separa de la Federación Mail De Gaulle, dispuesto a celebrar conversaciones para resolver la crisis de dicha Federación

NUEVA YORK, 20.—El secretario general de las Naciones Unidas ha pedido una absoluta solidaridad africana tras la operación de la ONU en el Congo si se quiere llevar adelante "el actual y gran esfuerzo para salvar a África de la desintegración y del desastre".

Hammarstrand hace esta petición en una nota publicada hoy sobre su conversación del pasado jueves con el representante de Ghana en la ONU, Quaison-Sackey en el curso de la cual el secretario general se quejó de la conducta de algunos oficiales ghaneses en el aeropuerto de Leopoldville.

Hammarstrand hace constar nuevamente que ningún país debe evadirse del esfuerzo conjunto ni llevar a cabo una acción unilateral que se aparte de la posición de las Naciones Unidas: "Si se mantiene una absoluta solidaridad entre todos los Estados africanos al igual que entre los demás de fuera del continente respaldando las acciones de las Naciones Unidas y oponiéndose a las irresponsables actitudes de algunos contra la ONU —agrega en la nota— podremos llevar adelante el actual y gran esfuerzo para salvar a África de la desintegración y del desastre. Si no se hace así, las advertencias que he hecho en el Consejo de Seguridad pueden llegar a convertirse en realidad con todo lo que ello significaría para el futuro, principalmente de los propios países africanos". — (Efe).

\*\*\*

NUEVA YORK, 20.—En el informe del secretario general de la ONU se añade que éste pidió al representante ghanés que hiciera patente esta situación al presidente Nkrumah, diciéndole que definiera clara-

## La presa de El Reocín



TORREAVEGA. — En este lugar estaba la presa donde la Real Compañía Asturiana de Minas El Reocín deposita los residuos de mineras y que al romperse esparció una masa de fango que aparece en la foto, originando muertos y cuantiosos daños. — (Foto Cifra).

## S. S. el Papa califica de "gran acontecimiento" los Juegos Olímpicos

CASTELGANDOLFO, 20.—En Santidad Juan XXIII ha calificado los Juegos Olímpicos de Roma de constituir un "gran acontecimiento", durante un discurso pronunciado ante siete mil peregrinos recibidos en audiencia general.

"Roma se alegra —añadió— por el próximo gran acontecimiento deportivo". El Padre Santo dijo también que el deporte puede existir de acuerdo con la ley divina del Señor, afirmando que podemos vivir, trabajando en nuestros deberes, y al mismo tiempo gozando de las manifestaciones de la fuerza física, permaneciendo siempre de acuerdo con los principios cristianos. — (Efe).

### AUTORIZACION A LOS SACERDOTES CIUDAD DEL VATICANO

20.—El vicario de Roma, cardenal Micara, ha autorizado a los sacerdotes la asistencia a todas las pruebas masculinas de los Juegos Olímpicos, excepto el boxeo y la lucha, a las que recomiendan no asistan.

Según las mismas reglas hechas públicas hoy, se permite a los sacerdotes católicos vestidos del extranjero vestir según las costumbres de sus respectivos países; es decir, que los procedentes de países anglosajones podrán llevar sus tajes de chaqueta habituales en lugar de sotana. Por lo que respecta a otras materias, se pide a los sacerdotes extranjeros que se abstengan a las bombas italianas. — (Efe).

## LOS PERROS DEL SATELITE SOVIETICO, REGRESARON EN BUEN ESTADO

### Es la primera vez que seres vivientes regresan tras recorrer setecientos mil kilómetros en el espacio La cápsula del «Discoverer XIV» fue recogida en el aire por un avión TAMBIEN PRIMER CASO EN LA HISTORIA

ESTOCOLMO, 20.—La Agencia Tass informa desde Moscú que los dos perros rusos que viajaban en la nave del espacio lanzada ayer se encuentran "en estado satisfactorio", mientras que el satélite continúa en su órbita alrededor de la Tierra.

A las 8:30 de la mañana (hora española), "Tass" dijo que el satélite había ya dado 16 vueltas a la Tierra y que todos los aparatos que lleva a bordo funcionan normalmente. El estado de los perros ha sido observado por la televisión, agregó "Tass". Después de diez horas de vuelo, "Stelka" tiene 106 pulsaciones por minuto y "Belka", 120. — (Efe).

\*\*\*

## CORTE DE HONOR DE LA IV Fiesta de la Vendimia Riojana



La encantadora señorita Mari Sol Ruiz Cabello, dama de honor por el partido judicial de Arnedo en la corte de belleza y poesía de nuestra reina para la IV Fiesta de la Vendimia Riojana y el VI Certamen de Exaltación de sus valores

## Nixon pide a los norteamericanos más conocimiento del comunismo para mejor combatirlo

### Se calcula que el comunismo dispone de medio millón de espías

WASHINGTON, 20.—El vicepresidente, Nixon, ha pedido a los norteamericanos que adquieran un mayor conocimiento de la naturaleza del comunismo para que estén mejor preparados para enfrentarse a esta "amenaza a la paz y a la libertad".

Nixon declaró que la batalla entre el comunismo y la libertad radica, principalmente, en el campo de las ideas.

El candidato republicano a la Presidencia subrayó sus consideraciones sobre "el significado del comunismo para los norteamericanos" en una declaración de 30 páginas.

El vicepresidente piensa que los electores tienen derecho a "examinar los más profundos juicios" de los candidatos presidenciales. Sus próximos escritos serán programa a realizar y "estrategia para la victoria". — (Efe).

## SOVIETICO QUE PIDE UN EJEMPLAR

WASHINGTON, 20.—Un individuo telefonó a la sede de la campaña electoral de Nixon para la Presidencia, y preguntó si podía conseguir una copia del escrito del actual vicepresidente norteamericano sobre el comunismo como filosofía. Desde luego, le contestaron,

do una actitud de espera sobre la recuperación de la nave espacial soviética, cuya cápsula contenía varios animales, significaba que los rusos han dado un gran paso hacia el envío de un hombre al espacio, con posibilidades de regreso.

Un portavoz de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio se ha negado a hacer comentarios sobre el hecho, en tanto no se disponga de una información más completa.

"Estamos interesados —dijo— en ver qué resultados se dan a conocer. No podemos decir nada sobre ello hasta que conozcamos tales resultados". — (Efe).

## RECUPERACION DE LA CAPSULA DEL "DISCOVERER XIV"

WASHINGTON, 20.—La recuperación de la cápsula del "Discoverer XIV" se ha realizado a las cero horas y catorce minutos de esta madrugada (hora española) por un avión de transporte "C-119", de la Fuerza Aérea norteamericana, que volaba a unos 400 kilómetros al Suroeste de la Isla de Cahu, del grupo de las Hawái.

Un portavoz de la Fuerza Aérea declaró que el avión había recogido la cápsula por medio de una red.

## Da un salto de 33.289 m. con paracaídas

El capitán de las fuerzas aéreas americanas Joseph Kittinger ha realizado un salto con paracaídas de 33.289 metros desde un globo. El descenso ha durado 13 minutos con 8 segundos, de los que 4 minutos y 38 segundos fue con el paracaídas cerrado. El capitán, que bate largamente su antiguo record —25 kilómetros—, no abrió su paracaídas hasta 5.756 metros del suelo. La altitud conseguida por el globo constituye un record mundial. La hazaña fue realizada desde la base de Hoyoman. En la foto, el capitán Joseph Kittinger con el traje con que realizó el salto. (Foto Torremoncha).

## MEDIO MILLON DE ESPIAS SOVIETICOS

BONN, 20.—El comunismo dispone de medio millón de agentes de espionaje trabajando fuera del bloque soviético, según una información publicada por el Gobierno de la Alemania Occidental en su periódico oficial.

Se añade que los países del bloque comunista gastan un mínimo de dos mil millones de dólares (120.000 millones de pesetas) anualmente en actividades de propaganda, espionaje e infiltración.

Los espías comunistas son instruidos en veinte escuelas, con un presupuesto anual de

\*\*\*

En respuesta al discurso de presentación de credenciales del embajador español, el presidente Eisenhower pronunció las siguientes palabras:

"Me satisface sinceramente aceptar las cartas credenciales por las cuales el Jefe del Estado español acredita a usted como embajador extraordinario y plenipotenciario en los Estados Unidos de América. Acepto también las credenciales de su distinguido antecesor, Su Excelencia José María de Arellano, conde de Motrico, mi más cordial bienvenida a Washington para usted con la seguridad de

Destacada distinción al Sr. Gil Pérez.



Por el excelentísimo señor ministro de Hacienda, quien le seleccionó en la terna de personalidades propuesta al efecto por las diversas Cajas de Ahorro españolas, ha sido nombrado miembro de la Junta Consultiva del Ahorro Nacional, alto organismo regulador de la actividad de dichas entidades en relación con los intereses de la economía nacional, el director de la Caja Provincial de Ahorros de Logroño, don Félix Gil Pérez.

NUEVA RIOJA une cordialmente su felicitación a las muchas que recibirá el señor Gil Pérez con motivo de este honorífico nombramiento, que viene a constituir el más valioso y elevado reconocimiento de la inteligente y eficaz labor que viene desarrollando al frente de nuestra Caja Provincial de Ahorros y que igualmente supo prestar en sus cargos de presidente de la Federación Castellana de Cajas de Ahorro y vocal de la Comisión Permanente de la Confederación Española de Cajas de Ahorro Benéficas.

## OTRA EXPERIENCIA

LOS ANGELES, 20.—Los Estados Unidos, que han recuperado con éxito dos cápsulas desprendidas de los satélites XIII y XIV, de la serie "Discoverer", proyectan realizar la misma experiencia, pero con la

## El nuevo embajador español en Estados Unidos presenta sus cartas credenciales

En los discursos de Eisenhower y de Ilurraide se resaltaron las excelentes relaciones entre ambas naciones

WASHINGTON, 20.—En el acto de presentación de credenciales por parte del nuevo embajador de España al presidente Eisenhower, el señor Ilurraide pronunció el siguiente discurso:

"Es para mí un gran honor presentar las cartas credenciales por las que el Jefe del Estado español, Generalísimo Francisco Franco, ha tenido a bien acreditarme como su embajador extraordinario y plenipotenciario cerca de Vuestro Excelencia. Al mismo tiempo, le entrego las credenciales de mi antecesor, el conde de Motrico, que ha dado fin a su importante misión durante la que ha disfrutado de vuestra benevolencia.

Me es sumamente grato constatar que mi designación coincide con un momento histórico en que las relaciones políticas, económicas y culturales entre mi país y esta gran nación han adquirido un grado de franca y leal colaboración iniciada con los convenios de 1953, que hicieron posible una mayor comprensión y entendimiento de nuestras circunstancias vitales.

A ello han contribuido decisivamente los frecuentes contactos personales que han tenido lugar en los últimos años entre altos dignatarios de nuestros dos países y que culminaron con la visita que hizo Vuestro Excelencia a España en diciembre del año pasado, durante la cual, el pueblo español tuvo ocasión de demostrarle en grandiosa manifestación de bienvenida el festinamiento de su admiración y estima por su brillante historial militar y político y su agradecimiento y confianza por la forma en que su Gobierno, dirigiendo el mundo libre, ha afrontado la defensa de la civilización occidental.

Vuestra Excelencia ha podido también comprobar que España sigue fiel a sus principios y tradiciones históricas y que está dispuesta y preparada a contribuir con todo su esfuerzo disponible a la defensa de su manera de vivir que tiene como fundamento de su prosperidad y bienestar las virtudes espirituales sin las que la vida material carece de todo significado.

Estoy convencido señor presidente de que aunque nuestros problemas no sean siempre los mismos, nuestros ideales y nuestros deseos, nuestros intereses, en suma, convergen en un mismo fin y mi tarea como embajador de España consistirá en procurar que nuestros puntos de vista se acerquen y coincidan para el bien común. Continuando la labor de mis antecesoros, me esforzaré en estrechar los lazos de amistad que unen a nuestros dos países y a nuestros dos pueblos. Para ello y para que se conozca y comprendan cada vez más, pido a Vuestra Excelencia, señor presidente, que me preste su ayuda y colaboración y las de su Gobierno".

\*\*\*

## ¡Usando cerillas se gana siempre!

\*\*\*

En respuesta al discurso de presentación de credenciales del embajador español, el presidente Eisenhower pronunció las siguientes palabras:

"Me satisface sinceramente aceptar las cartas credenciales por las cuales el Jefe del Estado español acredita a usted como embajador extraordinario y plenipotenciario en los Estados Unidos de América. Acepto también las credenciales de su distinguido antecesor, Su Excelencia José María de Arellano, conde de Motrico, mi más cordial bienvenida a Washington para usted con la seguridad de

\*\*\*

En respuesta al discurso de presentación de credenciales del embajador español, el presidente Eisenhower pronunció las siguientes palabras:

"Me satisface sinceramente aceptar las cartas credenciales por las cuales el Jefe del Estado español acredita a usted como embajador extraordinario y plenipotenciario en los Estados Unidos de América. Acepto también las credenciales de su distinguido antecesor, Su Excelencia José María de Arellano, conde de Motrico, mi más cordial bienvenida a Washington para usted con la seguridad de

\*\*\*

En respuesta al discurso de presentación de credenciales del embajador español, el presidente Eisenhower pronunció las siguientes palabras:

"Me satisface sinceramente aceptar las cartas credenciales por las cuales el Jefe del Estado español acredita a usted como embajador extraordinario y plenipotenciario en los Estados Unidos de América. Acepto también las credenciales de su distinguido antecesor, Su Excelencia José María de Arellano, conde de Motrico, mi más cordial bienvenida a Washington para usted con la seguridad de

\*\*\*

En respuesta al discurso de presentación de credenciales del embajador español, el presidente Eisenhower pronunció las siguientes palabras:

"Me satisface sinceramente aceptar las cartas credenciales por las cuales el Jefe del Estado español acredita a usted como embajador extraordinario y plenipotenciario en los Estados Unidos de América. Acepto también las credenciales de su distinguido antecesor, Su Excelencia José María de Arellano, conde de Motrico, mi más cordial bienvenida a Washington para usted con la seguridad de

\*\*\*

En respuesta al discurso de presentación de credenciales del embajador español, el presidente Eisenhower pronunció las siguientes palabras:

"Me satisface sinceramente aceptar las cartas credenciales por las cuales el Jefe del Estado español acredita a usted como embajador extraordinario y plenipotenciario en los Estados Unidos de América. Acepto también las credenciales de su distinguido antecesor, Su Excelencia José María de Arellano, conde de Motrico, mi más cordial bienvenida a Washington para usted con la seguridad de

\*\*\*

En respuesta al discurso de presentación de credenciales del embajador español, el presidente Eisenhower pronunció las siguientes palabras:

"Me satisface sinceramente aceptar las cartas credenciales por las cuales el Jefe del Estado español acredita a usted como embajador extraordinario y plenipotenciario en los Estados Unidos de América. Acepto también las credenciales de su distinguido antecesor, Su Excelencia José María de Arellano, conde de Motrico, mi más cordial bienvenida a Washington para usted con la seguridad de

\*\*\*

En respuesta al discurso de presentación de credenciales del embajador español, el presidente Eisenhower pronunció las siguientes palabras:

"Me satisface sinceramente aceptar las cartas credenciales por las cuales el Jefe del Estado español acredita a usted como embajador extraordinario y plenipotenciario en los Estados Unidos de América. Acepto también las credenciales de su distinguido antecesor, Su Excelencia José María de Arellano, conde de Motrico, mi más cordial bienvenida a Washington para usted con la seguridad de

\*\*\*

En respuesta al discurso de presentación de credenciales del embajador español, el presidente Eisenhower pronunció las siguientes palabras:

"Me satisface sinceramente aceptar las cartas credenciales por las cuales el Jefe del Estado español acredita a usted como embajador extraordinario y plenipotenciario en los Estados Unidos de América. Acepto también las credenciales de su distinguido antecesor, Su Excelencia José María de Arellano, conde de Motrico, mi más cordial bienvenida a Washington para usted con la seguridad de

# VENTANA A LA CALLE

¿En qué estado se halla la pavimentación de nuestra Avenida de Bailén?

No lo sabemos. Pero debe de estar muy malita, la pobre.

Juzgamos tan sólo por referencias. Por diversas referencias que en un par de días nos han llegado por distintos conductos, coincidiendo todas ellas en lo que a la tal Avenida se refiere.

Un lector nos asegura que la Calle del Puente y la Avenida de Bailén están hechas una birria.

Otro, que es realmente calamitoso el estado en que se encuentran la salida que va de la cárcel a la carretera de Burgos, y la Avenida de Bailén.

Un tercero, que a ver cuando va a ser hora de arreglar la calle de Super-runda y la Avenida de Bailén.

Total: que, en el primer término de la cuestión, como se ve, no acaban de ponerse de acuerdo los autores; pero, en cambio, en el segundo se advierte una unanimidad de criterio realmente conmovedora.

Decididamente, algo verdaderamente gordo le tiene que pasar a la pavimentación de la Avenida esa.

Que es que, todavía recordamos de nuestros lejanos años estudiantiles que eso del común denominador es una cosa importantísima para poder hacer con los quebrados algo de provecho.

X, aquí, como ustedes han tenido excelente ocasión de comprobar, no sólo le asisten todos los derechos a nuestra Avenida

de Bailén para reclamar el puesto de común denominador de la cuestión, sino que, por otra parte, tampoco se nos antoja demasiado aventurado suponer que los pavimentos de todas esas calles más tendrán de quebrados que de otra cosa.

Nos hallamos, por tanto, en inmejorables condiciones para empezar a operar de acuerdo con las más acreditadas y precisas normas aritméticas.

Operemos, pues.

En la Avenida de Bailén y, ya, para que no se diga, en todos esos otros lugares que apuntados quedan.

Si es que puede ser, vaya.

Aportaciones recibidas para el fondo general de la Hucha Popular:

De uno que se va de verano (¡pus a pasarlo bien, hombre!), cincuenta (50) pesetas.

De "La señorita Arancón 2.ª", quince (15) pesetas.

Y, en fin, de nuestros cada vez más estupefactos "Tres amigos" que han regresado de París "enchantés de la vie" y sin la menor "nouveté" en su importante salud, diez (10) pesetas. ¡Bienvenidos, chicos!

Con esto, resulta que el fondo pasa de las cuatro mil noventa y cuatro (4.094) pesetas, en que se hallaba, a las cuatro mil ciento sesenta y nueve (4.169).

Agradecidísimos a los generosos donantes.



HUCHA POPULAR

## SECCION RELIGIOSA

**PARROQUIA DE SANTIAGO**

El Apostolado de la Oración dedica hoy, domingo, los siguientes cultos al Sagrado Corazón de Jesús:

Por la mañana, a las ocho y cuarto, comunión general, con plática y cantos.

Por la tarde, a las siete y cuarto, Rosario; a las siete y media, la santa misa y, a continuación, solemne función eucarística, que terminará con la procesión del Santísimo, bendición y reserva.

**ADORACION NOCTURNA**

El turno segundo, Corazón de María, celebrará la vigilia mensual en la iglesia de San Bartolomé en la noche de hoy, domingo, día 21, dando comienzo a las diez y media.

Por ser vigilia titular del turno, es obligatoria la asistencia de todos los adoradores de la sección, los cuales se retirarán después del invitatorio.

**LA NOVENA DEL CORAZON DE JESUS**

Mañana, lunes, último día de la novena y fiesta litúrgica del Corazón de María, se celebrará en esta iglesia los siguientes cultos:

Por la mañana, a las siete y media, Rosario de la Aurora; misas a las siete, ocho, nueve, diez y media, once y media, doce. La misa de diez y media será cantada por el orfeón de los PP. Corazonistas.

Por la tarde, a las siete y media, último acto de la novena; a las ocho, santa misa y, a continuación, procesión. También en este acto de la tarde actuará el orfeón de los PP. Co-

razonistas.

Indulgencias: Se ganan las siguientes:

De 500 días, por asistir a cualquier ejercicio de la novena.

Plenarias desde el mediodía del día 21 y todo el día 22; a) una por visitar esta iglesia; b) tantas cuantas veces se acuda a alguna función de mañana o tarde; en ambos casos hay que rogar por las intenciones del Papa.

**PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN**

Función mensual de los niños en honor del Milagroso Niño Jesús de Praga

Se celebra hoy, día 21, tercer domingo del mes de agosto. Por la mañana, a las nueve, misa de comunión general. Por la tarde, a las cinco, Rosario, procesión, bendición y despedida.

Se gana indulgencia plenaria.

**SANTOS DEL DIA**

San Maximiano, San Sidorio y San Fidel.

**FOTOCOPIAS y TRABAJOS**

de aficionados en el día

**FOTO ARANDA**

Máxima garantía en todos nuestros trabajos.

SAGASTA 8. Tfno 4604

## SE VENDE

PLANTA INDUSTRIAL DE SEIS MIL METROS CUADRADOS, compuesta de FABRICA DE CONSERVAS VEGETALES con hotelería, dos calderas de vapor y amplias dependencias y almacenes; MOLINOS DE PIMENTON, HARINERO y PIENSOS; salto de agua con turbina, turboalternador y motor de gas-oil; VIVIENDA de dos plantas, garaje, cabañeros y anejos, con posibilidades de ampliación. Pequeña huerta.

Situada junto al río Segura, a seis kms. de Murcia y uno de Alcantarilla. Excelentes comunicaciones. En pleno funcionamiento.

Se vende la planta industrial en su totalidad o por partes. DIRIJANSE a ENRIQUE FUNES MARTINEZ, Médico. Musso Valiente, 4, 1.º C. - LORCA (Murcia).

ya todo ha pasado... con

**Calmante Vitaminado**

CONTIENE VITAMINA B1

LA TABLETA QUE DA BIENESTAR Y TONIFICA LOS NERVIOS

# La Vida en la Ciudad

**MUEBLES ANTA**

PORTALES, 46. TELEFONO 1875.

COMEDORES - DORMITORIOS - SALAS DE ESTAR

Los Regimientos de guarnición en Logroño presentarán una carroza al Pregón y batalla de Flores de la IV Fiesta de la Vendimia

También han inscrito sus carrozas para el Pregón La Rondalosa y Lambretta Club

**LAS INVITACIONES PARA LA VERBENA DEL DIA TRES PUEDEN RECOGERSE DESDE EL LUNES PROXIMO**

En las ediciones anteriores de la Fiesta de la Vendimia Riojana y en su Pregón y Batalla de Flores ha ocupado lugar destacado la representación de los dos regimientos de guarnición en la plaza. Este año, de nuevo ambos regimientos han inscrito su carroza para el momento culminante de las fiestas.

También y al igual que años anteriores, La Rondalosa y Lambretta Club presentarán este año sus respectivas carrozas en el Pregón y Batalla de Flores de la IV Fiesta de la Vendimia Riojana. El esfuerzo de estas entidades es digno de todo encomio.

El próximo lunes, y en las oficinas de la Comisión organizadora de las Fiestas de la Vendimia Riojana, Miguel Villanueva, 7, segundo derecha, podrán comenzar a recogerse las invitaciones y reservas de mesa para la verbena del día tres de septiembre, en cuyo

## Venta de materiales de derribo

Tijeras de madera y hierro, puertas y ventanas, chatarra, chapas para cubiertas, tejas planas, hierros, verjas, mampostería y otros.

**CONSTRUCCIONES DIAZ**

Gonzalo de Berceo, 29.

**SERRERIA ROVER**

PINO - HAYA - CHOP

EMBALAJES

19 de Julio. Tfno. 1407

## NOTICIAS DIVERSAS

**Semanero de enfermos.** - El servicio parroquial de enfermos estará atendido la semana entrante en la siguiente forma: Redonda, don Juan Cruz Moreno, Oviedo, 16, primero, teléfono número 3527; Santiago, don José Amescua, Casa Parroquial, tercer izquierda, teléfono 4051; Palacio, don Antonio María Irigaray, Marqués de San Nicolás, 92, segundo, teléfono 1916; Santa Teresita, don Andrés Calvo, Casa Parroquial, teléfono 1311; Parroquia del Carmen, un Padre de la Comunidad, Doctores Castroviejo, 2, principal, teléfono 1641; Valvanera, un Padre de la Comunidad, Marqués de Murrieta, 56, principal, teléfonos 1142 y 3217; Inmaculado Corazón de María, un Padre de la Comunidad, Residencia, San Antonio María Claret, 9, teléfono 1211, y Parroquia del Salvador, don Ricardo Gil, barrada de Yagüe, Perú, 14, segundo derecha.

**Servicio farmacéutico.** - Hoy, domingo, permanecerán abiertas hasta las siete de la tarde las farmacias de la señorita Gloria Moreno Abecia, General Franco, 44, y don Fernando Martínez Muñoz, República Argentina, 1, y de las siete en adelante, las de don Mariano Rodríguez, Plaza de los Héroes del Alcázar de Toledo, 9, y don Manuel Sabrás Gurrea, República Argentina, 53.

Mañana, lunes, prestarán el servicio de guardia las farmacias de don Miguel Muro, Marqués de Vallejo, 19, y don Francisco García de Vinuesa, General Mola, 39.

**Cupón pro-ciegos.** - En el sorteo celebrado ayer, resultó premiado el número 638.

Los cupones terminados en 33 están premiados con 25 pesetas cada uno.

**Temperaturas de ayer.** - Máxima, 30,8, a las 19; mínima, 11,2, a las 7,30 de la mañana; media, 21.

Presión atmosférica, 730.

## Necrológica

Cuando sólo contaba trece meses de edad, subió ayer al Cielo en nuestra capital la niña María Luisa Sáenz Gómez, hija única de nuestros estimados convecinos don Pablo y doña Cristina, a quienes testificamos nuestra sentida condolencia por la desgracia que les aflige, lo mismo que a los abuelos de la malograda niña, don José Gómez y doña Amparo Ibáñez, y familia toda.

**PERSIANAS PEÑALVA**

GALLARZA, 3. TELEFONO 1182.

**FABRICA DE MALETAS, RICARDO**

FUNDAS, REPARACIONES, CUBETAS FIBRA BOLSOS DE SENORA, CARTERAS DOCUMENTOS Y COLEGIAL.

GENERAL MOLA, 67. --- TELEFONO 2325.

## LA ACTIVIDAD EN NUESTROS CENTROS OFICIALES

La jornada del señor gobernador

El Ilmo señor don Juan Antonio Martínez Bretón, gobernador civil interino, pasó la jornada despatchando con los distintos jefes de servicios en el Gobierno y examinando en la Diputación todos los asuntos que van a resolución del próximo pleno.

**DIPUTACION PROVINCIAL SUBASTA Y ADJUDICACION DE OBRAS**

En nuestra acostumbrada visita a la presidencia de la Diputación fuimos informados de:

**Carga para Soria**

Se admite, partiendo de 2.500 a 10.000 kilos, precios reducidos

Viaje todos los días

Razón, Tfno. 4646 y 4704

**ARNEDILLO**

SUC. FONDA MORAL

ofrece a sus clientes coche "Unión", a estrenar.

Servicio Baleario, Teléfono 3.

**VETERINARIO**

Se necesita en colaboración, aportación personal y económica en negocio sencillo y productivo. Informes: Calvo Sotelo, 31, bajos.

**Grupo Escolar San Bernabé (ESCUELAS DEL P. MARIN) y Escuelas Profesionales Sagrado Corazón (PP. JESUITAS)**

Ha rebasado el centenar de nuevas peticiones solamente para el curso próximo. Atendida la forzosa limitación de nuevas admisiones, debida a sus más de 600 alumnos y escasez de locales provisionales; avisamos al público - a los padres de los candidatos mayores lo hemos hecho ya epistolamente y próximamente lo haremos a los restantes - que el 30 de éste, a las diez de la mañana, en Rodríguez Paterna, 34, tendremos los exámenes de ingreso de los de diez años en adelante, y el tres de septiembre para los de seis a diez, en el mismo local y hora.

Exhortamos y agradecemos a cuantos quieran todavía inscribirse, lo hagan cuanto antes los días de labor, de diez a doce, en Rodríguez Paterna, 34, o de nueve a una de la mañana y de cuatro a nueve de la tarde, en Rodríguez Paterna, 9. Logroño, 21 de agosto de 1960. La Dirección

**El taller de la Ballesta**

única casa en Logroño especializada exclusivamente en fabricación y reparación de toda clase de ballestas

Rey Pastor, 43. Tfno. 4458 Logroño

**Castado**

FOTOGRAFO

SOLO FIRMA CALIDAD

**Escobar**

FABRICACION PROPIA

**SEGURO - GAS**

El aparato AUTOMATICO, INFALIBLE contra el descuido y contra la avería en el uso del Butano

**BUTAMETRO**

Para el control del contenido de BUTANO en las botellas, comprueba:

La condición del lleno de la botella a su recibo, el ritmo de consumo que venís haciendo y, por fin, os avisará anticipadamente el momento en que va a quedar vacía vuestra botella de BUTANO

DISTRIBUIDOR PARA LA PROVINCIA DE LOGROÑO

**IÑIGO**

Avenida Portugal, 2 - Logroño

**Registro Civil**

Inscripciones verificadas en el día de ayer:

Nacimientos.-María de los Angeles Martínez y Rodríguez, José Carlos Soto y Ajami, José Antonio Soto y Terroba, Florencio Sáenz y Montalvo, Mariana Zuloaga y Rada, María Laura Iribieta y Davaillo, y María Inmaculada San Martín y Benito.

Matrimonios.-Ninguno.

Funciones.-Feliciana Díez Torre, de 72 años, de Aulol.

## Hace 25 años

En Pamplona fueron encontradas nuevas joyas procedentes del robo del tesoro de la catedral. Se realizaron varias exploraciones para encontrar la arqueta sin resultado. Las joyas estaban todas completamente destruidas.

-En Astorga se declaró un incendio en el pueblo de Barrrios de Gilsaño. Varias casas quedaron destruidas y los daños fueron de consideración. Pericieron carbonizados un matrimonio y un niño hijo de éstos. Había sospechas de que el incendio fue provocado intencionadamente.

-La Dirección de las minas del pueblo de Libros (Teruel) anunció el despido de más de quinientos obreros, fundándose en la precaria situación económica que atravesaba la empresa.

-En Logroño, las temperaturas de este día fueron las siguientes: Máxima al sol, 38 grados; a la sombra, 33, y mínima, 16,4, en la madrugada.

-Llegaron los alumnos de los cursos de verano para excursionistas, de Burgos. Los excursionistas, en número de un centenar, estuvieron en el Ayuntamiento, donde fueron recibidos por el alcalde, señor Grau, que dispuso se entregase a cada excursionista una colección de vistas de lugares pintorescos de la ciudad.

-Por doña María Jiménez, viuda de Villarroja, y para su hijo don Enrique, teniente de Infantería de Bailén, fue solicitada la mano de la señorita Lolita Lozano Bacalco, hija del vicepresidente de la Diputación, don Gregorio. La boda quedó fijada para la primera decena de octubre.

## Notas oficiales

**GOBIERNO CIVIL DE LA PROVINCIA DE LOGROÑO**

Por orden del Ministerio de Agricultura de 8 de agosto en curso, inserta en el B. O. del Estado del día 16, se establece para esta provincia la prohibición de la caza mayor por plazo de dos años.

Lo que se hace público para general conocimiento, encargando a las autoridades locales la máxima difusión y se cuiden de su cumplimiento.

Logroño, 18 de agosto de 1960.

**HACE 50 AÑOS.** - Las temperaturas de este día en Logroño fueron las siguientes: Máxima al sol, 26,5 grados; a la sombra, 21,5, y mínima, 12, en la madrugada. Al día siguiente, 24,4, 20 y 10, respectivamente.

-Fueron muchos logroñeses a Bilbao a presenciar la corrida, que, no obstante estar declarada en aquella ciudad la huelga general, se celebró en este día, lidiándose seis toros de Urcola, que salieron malos. Los matadores Machaquito, Bombita y Cocherito, estuvieron trabajadores. La entrada, lleno completo. Al día siguiente tuvo lugar la segunda corrida con toros de Murube, que salieron buenos. Bombita, Machaquito y Cocherito fueron muy aplaudidos. En el segundo toro, o sea el quinto de Machaquito, al tirarse a matar, fue derribado y se clavó una banderilla en el muslo derecho, teniendo que retirarse a la enfermería, matando a este toro Bombita. La entrada fue buena.

-La Guardia Civil de Alcanadre anduvo a tiros contra dos sujetos que montaron en un tren de mercancías y robaron siete carneros. Reconoció el terreno, encontraron los carneros y huellas de sangre de los saltadores, los cuales fueron posteriormente detenidos.

**ELIJA MUEBLES RONEO**  
y verá la diferencia  
V. REY, 41 TFNO. 1599

**CARTELERIA DE ESPECTACULOS**

**ALHAMBRA** Desde las 4 (T. menores)  
1.—Grandioso REESTRENO. Una colosal superproducción que revela un mundo ignoto lleno de misterio **EL BARBARO Y LA GEISHA**  
Technicolor - Cinemascope John Wayne y Eiko Ando  
2.—La espectacular aventura **TEMPESTAD SOBRE EL NILO**  
Technicolor - Cinemascope Anthony Steel y Marv Use

**Avenida** Desde las 4 (A. mayores)  
1.—El sensacional reestreno **ANSIEDAD TRAGICA EN TECHNICOLOR** Con Richard Egan y Dorothy Malone  
2.—**GIGANTESCO EXITO.** Pásele como nunca con las divertidas andanzas de una rubia adorable en el mundo del hampa **UNA RUBIA PELIGROSA** Con Mylene Demongeot y Henri Vidal

**Bretón** Hoy, desde las 4  
Programa doble — Tolerado  
1.—Quiénes la conocen, la volverán a ver con emoción... **CHARLIE CHAPLIN en LUCES DE LA CIUDAD** Humana, tierna, poética...  
2.—El magnífico film "Radio"  
**LA PROMESA** (Technicolor) Glynis Johns, Mitchell, Rex Thompson y Patty Mc Cormack

**Diana** Cont. des las 4 (A. mayores)  
1.—El agradable film **MANIQUES DE PARIS** Cinemascope - Technicolor Con Madeleine Robinson e Iván Desny  
2.—**ESTRENO:** La historia de una mujer abandonada que no espera nada de la vida  
**DESESPERADA** Con Lea Padovani y Amadeo Nazzari

**Frontón** Desde las 4 (A. mayores)  
1.—El delicioso reestreno **NO SE CASE EN MONTECARLO** Technicolor - Cinemascope Con Rossano Brazzi Glynis Johns  
2.—**¡EXITO CLAMOROSO!** Sin discusión, la mejor película del Oeste **COWBOY** Technicolor - Cinemascope Con Glenn Ford, Jack Lemmon y Anna Kashfi

**Olympia** Cont. des las 4 (A. mayores)  
**ULTIMO DIA**  
1.—La emocionante película **CUANDO SUENA EL TAM-TAM** Charles Vanel y Kerima  
2.—**¡GRAN EXITO!** Un film que es una dura lección contra el divorcio **POBRE HUERFANITA** Eida Peralta y Adalberto Martínez

**Rialto** Desde las 4 (A. mayores)  
1.—El gigantesco reestreno **RICARDO III** Technicolor - Vistavision Con Laurence Olivier y Claire Bloom  
2.—**¡GRANDIOSO EXITO!** Una historia de amor maravillosa que dejará imborrable recuerdo en cuantos la vean  
**NINA** Con Carlos Böhm y Anouk Aimée

**Moderno** Hoy, desde las 4  
Programa doble! — A. mayores  
1.—**¡Éxito extraordinario!** ¿Usted ha soñado alguna vez? vea el film en technicolor **UNA GRAN SEÑORA** y comprobará que a veces los sueños se convierten en realidad. Con Zully Moreno, Alberto Closas e Isabel Garcés  
2.—El reestreno esperado **AQUELLOS TIEMPOS DEL CUPLÉ** (Technicolor) Iñán de Celis

**Sala de Baile**  
**«LA ESTRELLA»**  
HOY, de 6'30 a 10.  
SERVICIO de AUTOBUSES

**Pijamas**  
**Libra**  
**Hoy-Frontón Cinema**  
A LAS 12, GRAN SESION INFANTIL  
en la que se proyectará el reestreno de la divertidísima y simpática película

**El cerro de los locos**  
EN TECHNICOLOR  
Con Antonio Ozores y Mercedes Alonso  
Autorizada para todos los públicos

**Teatro Bretón**  
(Durante los días 24, 25, 26, 27, 28 y 29 del actual)  
Compañía de Comedias Cómicas  
**PACO MARTINEZ SORIA**  
(Seis días de actuación)

Presentación de la Compañía, el día 24, miércoles, con la obra tumbre  
**El abuelo Curro**  
Otras obras a representar:  
"La educación de los padres"  
"Me ha caído una mancha"  
"La cosa empezó... en el 71"  
"Lo siento, señor García"  
Advertencia: Encargos en taquilla desde hoy

**Contra los derechos humanos**  
GINEBRA. — La Comisión internacional compuesta por once juristas y presidida por Pissottam Trikamdas ha publicado un informe de trescientas cuarenta páginas sobre la situación del Tibet bajo la dominación comunista. En el documento se afirma, entre otras cosas, que toda la población masculina y femenina de tres pueblos, uno de ellos Chuni, de 2.000 habitantes, en la provincia de Amdo, ha sido esterilizada mediante inyecciones que en muchos casos han tenido resultados mortales. Por otra parte, millares de niños han sido arrebatados violentamente de sus padres y transportados a la China comunista. —(OFIM).

**Torneados en Madera**  
se realizan de todas clases en serie  
Pérez Galdós, J. U. Pabellones. Teléfono 5368

**OLYMPIA**  
HOY! INFANTIL A LAS DOCE  
El espectacular film **ALEJANDRO el MAGNO**  
EN TECHNICOLOR  
HOY! Todos al

**BOLO - PIN - CLUB**  
HOY, DOMINGO  
**BAILE con la Orquesta GURBINDO**  
CABALLEROS, 10 Ptas. con derecho a consumición  
SEÑORITAS, 5 Ptas. con derecho a consumición

**S. E. el jefe del Estado y su esposa**  
presencian la corrida de toros celebrada en San Sebastián

**Accidentadísima corrida en Muro (Balears)**  
EN SANTANDER  
SANTANDER, 20.—Toros de Alipio Pérez T. Sanchón, de Salamanka, buenos en general. Buena entrada.  
Después del paseillo, la Peña taurina "Félix Rodríguez" entregó a Mondoño en el ruedo un trofeo instituido por la misma para el mejor torero de las corridas de feria de 1959 en Santander.  
Jaime Ostos, palmas en su primero. En su segundo, que fue el sobrero, por haber sido retirado al corral por cojo el otro toro, gran ovación.  
Mondoño, que fue cogido aparatadamente sin consecuencias al volverse hacia la presidencia para pedir el cambio de tercio en su primero, escuchó en éste grandes ovaciones con petición de oreja.  
Pasó a la enfermería y salió para matar a su segundo, en el que también fue muy ovacionado.  
Pinto, oreja en su primero y vuelta al ruedo en el último.

\*\*\*  
SAN SEBASTIAN, 20. — Su Excelencia el Jefe del Estado, en compañía de su esposa doña Carmen Polo de Franco, asistió a la corrida celebrada esta tarde.  
Al entrar Sus Excelencias fueron acogidas por el público puesto en pie con expresivas muestras de adhesión y afecto, mientras era interpretado el himno nacional.  
En el palco presidencial tomaron asiento también la señora de Vega de Seoane, alcaldesa de San Sebastián, marquesa de Villaverde y conde de Casa Loja. Al abandonar la plaza, Sus Excelencias fueron despedidas con muchos aplausos.  
Los tres espadas que toreaban brindaron al Caudillo la muerte de sus primeros toros y, al finalizar la corrida, subieron al palco a cumplimentarle.  
Toros de Atanasio Fernández mansos. Algunos pitados en el arrastre.  
Antonio Ordóñez, pitos en uno y oreja en el otro.  
Se retiró a la enfermería, lastimado ligeramente en la mano derecha.  
Diego Puerta, una oreja y petición de otra en su primero. En su segundo, petición y vuelta.  
Curro Romero, aplaudido en ambos.

**EN MURO (Balears)**  
PALMA DE MALLORCA, 20.—En la villa de Muro tenía que lidiarse esta tarde una corrida de seis toros de don César González Valverde, a cargo de los diestros Alfonso González "Chiquillín", Antonio Martínez "Sanluqueño" y el mejicano Pepe Núñez, que tomaba la alternativa. La corrida ha tenido que suspenderse después de la muerte del segundo toro.  
Más que una reseña taurina, el hecho es digno de la crónica de sucesos. El primer toro que salió, bravo, dio juego normal y sólo por ignorancia del espada que tomaba la alternativa ha hecho su lidia bastante difícil. El segundo, con mucho brío sembró el pánico en el ruedo, derribando a los caballos cada vez que entraba a ellos.  
Puesto en la suerte de la muleta, "Chiquillín" fue arrollado y corneado e ingresó en la enfermería. Lo mismo le pasó a "Sanluqueño" y entonces Pepe Núñez no quiso hacerse cargo de la tarea y voluntariamente se entregó a la autoridad. El toro fue muerto por intervenciones sucesivas de todos los subalternos y se declaró la suspensión de la corrida entre las protestas del público.  
Antonio Martínez "Sanluqueño" presenta una herida en la región axilar izquierda, con desgarros musculares y de vasos de mediano calibre, otra herida en la región inguinal derecha, con un trayecto ascendente hacia la fosa iliaca y otra herida en la cara anterointerna del tercio inferior del muslo izquierdo de unos 15 centímetros de longitud. Pronóstico grave.  
Alfonso González "Chiquillín" sufre una herida en la cara interna del muslo derecho, con una trayectoria de abajo arriba de uno 20 centímetros de longitud, y otra herida al nivel del tercio superior de la cara anterior del mismo muslo de cinco centímetros de extensión. Pronóstico menos grave, salvo complicaciones.

**CIRCUS MONUMENTAL**



**Agost 24**  
Miércoles  
7,30 tarde

**ESTA ES LA FECHA SEÑALADA PARA EL GRAN ACONTECIMIENTO QUE TODO Logroño ESPERABA!**

**EL CIRCO GIGANTE MOTORIZADO MAS FAMOSO DE EUROPA!**  
Con un mundo de sorpresas como jamás se presenciaron

**EL GRAN DESFILE MUNDIAL DEL CIRCO DE 1960**

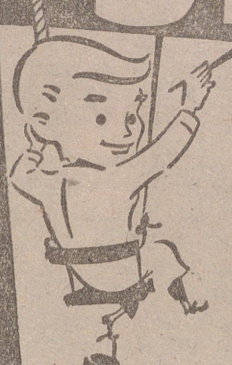
CON UN FABULOSO ESPECTACULO QUE EL PUBLICO ESPAÑOL ADMIRARA POR VEZ PRIMERA EN SUS COLOSALES INSTALACIONES MOTORIZADAS, LAS MAS RAPIDAS DE EUROPA, QUE REALIZAN UN PERFECTO MONTAJE EN EL CORTO ESPACIO DE TRES HORAS

¡Panteras de Java! ¡Elefantes de la India! ¡Los mejores saltadores del mundo! ¡Leones de Kenya! ¡Caballitos enanos! ¡Los mortales sobre cama elástica! Los reyes del humor de la televisión: **LOS GILDOS**

Los famosos payasos españoles cedidos por el Circo Americano  
**EL GRAN POFEY Y SU CLOWN ALEX**  
Con las 20 mejores atracciones de circo mundiales y el

**GRAN PARQUE ZOOLOGICO**  
El más completo de Europa y su colosal HIPOPOTAMO gigante de cuatro mil kilos  
**Solamente 2 únicos días en Logroño**  
INSTALADO EN LA ANTIGUA ESTACION DEL FERROCARRIL

**SPAR**



**Promoción para la próxima semana:**

**CHOCOLATE familiar leche, marca ARG, tableta 150 g. ... 5'20**

**CHAMPAN «Delicioso» botella. .... 16'00**

Comprando en SPAR ahorra en sus compras



**Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes**  
PRECIOS MAXIMOS DE FRUTAS Y HORTALIZAS PARA LA SEMANA

Relación de precios "máximos" de venta, en almacén y a detall, de los productos que se indican, los que una vez aprobados por la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, han de tener vigencia en esta capital y provincia, durante el curso de la semana comprendida del 22 al 28 del actual mes de agosto, ambos inclusive:

Manzanas, en almacén, 7 pesetas; al detall, 9; peras, 6 y 8; uva moscatel, 7 y 9; uva de país, 3'50 y 5'50; acelgas, 1'75 y 2; espinacas, 3 y 4; cebollas, 3'50 y 4'25; tomates, 1'25 y 2'50; judías verdes, 4 y 5'50; pimientos colorados, 10 y 11'25; pimientos verdes, 6 y 7'25; lechugas, 2'25 y 3, y zanahorias, 5 y 6 pesetas.

Como ya se indica, dichos precios son "máximos", referidos a la unidad de peso kilo y dentro de cada variedad para las calidades más selectas, no pudiendo sobrepasarlos por ningún concepto.

Continúa en vigor cuanto dispone la circular núm. 11/57 de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes (publicada en el B. O. del Estado número 295, del 25-XI-57).

Lo que se hace público para general conocimiento.  
Logroño, 20 de agosto de 1960.  
El Gobernador Civil

**Balneario de Grávalos**  
Enfermedades pie y vías respiratorias.  
Servicio diario desde Arnedo a las 18 h., excepto domingos. Los lunes jueves y sábados, a las 13 horas, directo al Balneario desde Arnedo.

**PARA ORGANIZAR**  
y poner en marcha negocio mucho rendimiento. Fuera de Logroño. Interesa relación con persona joven y activa aportando colaboración directa y poco dinero  
Informes, Víctor Pradera, 5, W de 4 a 6 tarde

**Camisas**

**HOY! SALA DE FIESTAS DE DUCAL CON SU TERRAZA-JARDIN**  
Desde las 7'30 (Tarde)  
BAILE en un ambiente selecto y distinguido, bajo el ritmo alegre de la ORQUESTA AYALA  
Precios, los de costumbre, incluida la consumición

A las 11'30 (Noche) Extraordinario BAILE con la ORQUESTA AYALA EL COFRE MISTERIOSO y NUEVAS ESTRELLAS  
Entrada libre (Reservado el derecho de admisión)

**MUEBLES**  
EN  
**«LA MUEBLERA RIOJANA» (Fábrica)**  
Exposición y venta: Murrieta, 4  
Gane dinero comprando directamente en fábrica



# LA RIOJA SE ASOMA AL MAR

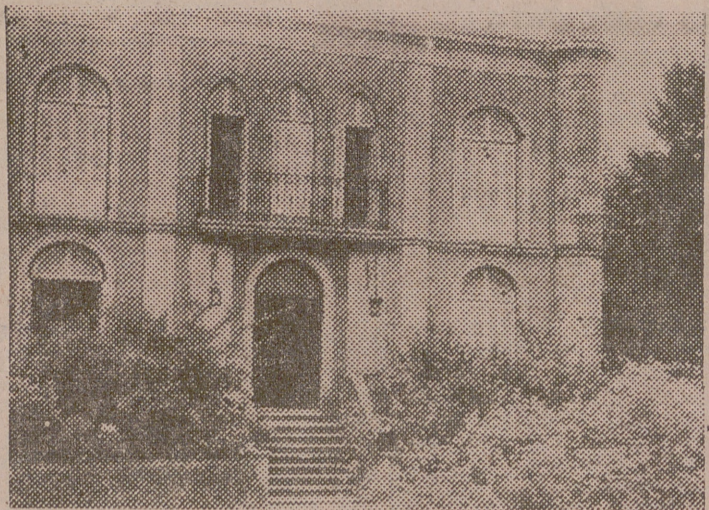
## La embajada riojana en las puertas del Cantábrico

### La Caja Provincial de Ahorros de Logroño, en Fuenterrabía

Cuando en el verano de 1959, la Caja Provincial de Ahorros de Logroño dispuso el ensayo de establecer una colonia marítima en la que los niños de la Rioja pudieran, cambiando sus aires montañeros por las brisas marinas, disfrutar de una temporada de descanso saturándose de sol y de vodo bajo sus miras en la costa cantábrica. Había que encontrar un rincón en el que los niños riojanos gozaran a un tiempo de la playa y del mar, donde distribuirían sus juegos entre las arenas bañadas por el Cantábrico y los saleros naranjos que coronan las crestas costeras del Norte español.

Como respondiendo al deseo y propósito que animaban a la creación de la Caja Provincial de Ahorros salió a su paso Fuenterrabía, careada de historia y envuelta en la poesía y la música de sus verdos collados y majestuosos paisajes que van desde el valle abierto a todos los aires hasta los escarpes roqueños contra los que se estrella el festoneado del mar en el cañal de la espuma, las olas del Golfo de Vizcaya.

El ensayo dio los frutos anhelados. La infancia riojana encontró allí el ambiente que se necesitaba para los saludables efectos de su estancia.



FACHADA PRINCIPAL DE LA RESIDENCIA DE LA CAJA PROVINCIAL DE AHORROS EN FUENTERRABIA

illas y a su derecha por un llenzo de muro en el que se aprecian inequívocas señales de la fortaleza de otros tiempos. Fue, probablemente, este lienzo de muro —lo hace creer así restos de arco tapado sólidamente— donde, después de salvar el foso que rodeaba la plaza, las lomas del Ejército del Condestable de Castilla abrieron brecha

aislada del tráfico que a sus pies se desarrolla.

En este maravilloso rincón donde los niños riojanos, por la generosa mano de la Caja Provincial de Ahorros, viven sus quince días de veraneo junto al mar, recibiendo a un tiempo el beneficioso influjo de la playa y una formación moral y social que se extiende en fraternal convivencia con la población infantil fronteriza, participando de sus juegos y de sus danzas tradicionales. Y aun en los días lluviosos, su vida es al aire libre porque en el fondo del parque, un amplísimo círculo les resguarda del viento mientras se dedican a sus distracciones favoritas.

La Colonia infantil riojana es una institución en Fuenterrabía. Son muchos los que

acuden a visitarla. Y son todos los que expresan su admiración por la obra realizada por la Caja Provincial de Ahorros de Logroño, y los que elogian la ingente labor de la directora de la Colonia, señorita Asunción Prado, alma de esta institución, de la que ha sido espíritu creador el director gerente de la Entidad, para quienes fueron cordiales y sinceras las felicitaciones de nuestras autoridades en la visita que realizaron y de la que quedaron verdaderamente sorprendidos.

Pero el mejor elogio de todos, por ser el más espontáneo e ingenuo, fue el que refleja la siguiente anécdota:

Cuando los pequeños se hallaban dispuestos en el comedor para serles repartida la merienda, tuvimos ocasión de hablar con ellos. La pregunta obligada era la de: "¿Estáis contentos?". Y la respuesta afirmativa fue rotunda, firme. Excepcionalmente, un niño de frente despejada, mirada atrevida y graciosa, carita que proclamó fuerte y seguro:

—No, No señor.

—Pues, ¿qué te ocurre para no estar contento?

—Que sólo nos quedan cuatro días... y debían ser quince días y luego otros quince...

Fuelean, después de esta contestación, los comentarios. La obra se elogia por sí misma. Y revela con claros trazos la fuerte personalidad del capitán de la nave arclada ahora en el Cantábrico, en ese maravilloso rincón de la Colonia infantil de nuestra Caja Provincial de Ahorros.

E. O. P.



UN RINCON DEL PARQUE

perseguidos. Pero en aquel ensayo hubo de acomodarse a las circunstancias del momento, a vivir de prestado en uno de los grupos escolares cedidos para el alojamiento de los pequeños por el Ministerio de Educación Nacional. Dice un viejo refrán castellano que "lo que ha de ser no puede faltar". Y teniendo que ser un hecho real la Colonia infantil marítima, no podía faltar su apropiado asentamiento. Fue iniciativa —como tantas otras que vienen dando solidez y prestigio a la todavía jovenísima Caja Provincial de Ahorros de Logroño— del director de la Institución, don Félix Gil Pérez, que con la anuencia del Consejo de Administración se propuso dar caracteres de permanencia a la transitoriedad del ensayo. Al tesón, a la diligencia, a la actividad del señor Gil Pérez se debe el que hoy cuenta la Rioja, a través de su Caja Provincial de Ahorros con ese balcón al exterior de España en los mismos umbrales de Europa. Porque un balcón que mira a Europa es la fina adquirida por la Caja Provincial de Ahorros para su Colonia infantil. Un lugar de ensueño, un rincón de paz y tranquilidad en medio de la febril actividad del constante trasiego de gentes tráfidas y llevadas por el vértigo de la velocidad.

Cuando se llega a Fuenterrabía apenas si la moderna estructura del barrio de la Marina —amplias avenidas elegantes mansiones, perfecta urbanización— permite recordar a la histórica plaza fuerte avanzada española sobre la tierra y el mar. Es preciso adentrarse en la población, llegar a la ciudadela para que el recuerdo de los hechos de armas acuda a la memoria el amparo de la muerte de Carlos V. flanqueada a su izquierda por uno de los siete torreones que coronaban sus mura-



ENTRADA LATERAL SOBRE EL PARQUE DE LA CIUDAD

**EN SANTANDER**

JUNTO A LAS PLAYAS DEL SARDINERO

Le ofrecemos una de las 500 VIVIENDAS que forman la COLONIA RESIDENCIAL "LOS PINARES"

Amplias. — Soleadas. — Magníficamente construidas

Económicas y con amplias facilidades de pago

**INMOBILIARIA SANDISA, S. A.**

Lealtad, 13 -- SANTANDER-

**MONTALBAN DIVISION TECNICA**

**RIEGOS ASPERSION**

Disponemos de:

Grupos completos de todo tamaño para riego de aspersión.

Tubería suelta de todos los diámetros.

Regadores de grande, pequeño y mediano alcance.

Bombas para acoplar a la toma de fuerza de tractor.

Grupos motobomba completos

Piezas especiales.

Le informarán:

**J. Perea y V. Fdez. Pinedo**

**RIEGOS AGRICOLAS**

GENERAL 1, BAJO. -- TFNO. 5163. -- LOGROÑO

## ANUNCIOS OFICIALES Enlace Terroba Sáez-Vicente Franco

### Hermanidad de Labradores de Alberite

VENTAS  
Manzanas reinetas, pera blanquilla y tomates, se venden todas las existencias del pueblo de Alberite. Para tratar, con dicha Hermanidad.

### Ayuntamiento de Hormilleja

ANUNCIO DE SUBASTA DE CHOPOS  
El próximo día 28 del actual, a las doce horas, y en esta Casa Consistorial de Hormilleja, se sacarán a subasta dos lotes de chopos propiedad de este Ayuntamiento, uno de 190 chopos tasado en 25.000 pesetas y otro de 191 tasado en 20.000 pesetas sitos en las fincas de "La Calavera" y "El Vivero", respectivamente.  
El pliego de condiciones se halla en Secretaría para examen de cuantos pudiera interesar, advirtiéndose que caso de quedar desierta esta primera subasta, se repetirá el día 30, y si aún quedara desierta, se volverá a celebrar subasta el día uno de septiembre.  
Hormilleja, 18 agosto 1960.  
El Alcalde

### Bodega Cooperativa San Esteban Protomártir

Murillo de Río Leza  
Se venden 10.000 cántaras de vino tinto de una graduación de 12 a 12'50 y 5.000 cántaras de clarete de 12 grados. Tratar con la Junta rectora.

### Subasta de fincas en Viguera

El día 23, a las once de mañana, se sacarán a pública subasta fincas rústicas y urbanas de los pueblos de Viguera y Panzares de doña Julianna Luisa Elías Jiménez.  
El pliego de condiciones se encuentra en el Ayuntamiento de Viguera.

### Cooperativa de Carniceros de Logroño

SUBASTA  
Esta Cooperativa subasta los cueros de vacuno, vientres de ganado vacuno, lanar y de cerda, así como las pieles de ganado de leche procedentes del ganado sacrificado por sus socios durante el mes de septiembre próximo.

Dicho acto tendrá lugar el próximo día 30 del actual (martes), a las 5 de la tarde, en su domicilio social, Millicias, 1 (C. N. S.), donde los industriales interesados podrán examinar las condiciones exigidas para participar en las mismas.

Logroño, 20 agosto de 1960.  
El Presidente, Félix Medina

### Venta de paja

Partida de paja suelta en La Rad de Lasuén, siendo por cuenta del comprador su recogida y transporte. Para verla, preguntar al suboficial encargado que reside en la finca (Granja de Infantería).

Los pliegos de oferta, hasta fin de mes, dirigidos al teniente coronel mayor de la Agrupación Ballén número 60.

**Nuestros teléfonos**

ADMN. ... .. 1561

GERENTE ... .. 1572

REDACCION ... .. 1537

DIRECTOR ... .. 1988

**PIDA SANDARU**

REFRESCO NATURAL

UN NARANJA UN LIMON

**ROTAVADORES**

Para toda clase de modelos de TRACTORES de 30 y 40 H.P. que dispongan de elevador hidráulico

**Maquinaria Agrícola E. MURUA**

CALVO SOTELO, 31. -- TLFNO. 3469 -- LOGROÑO

En HAR. Don Angel Alútz, G. Mola, 12



El pasado día 13, en la Parroquia de Santiago y a las doce de la mañana, se efectuó el enlace matrimonial de la encantadora señorita María Isabel Vicente Franco, con el joven practicante Pedro Terroba Sáez. La novia, que vestía un precioso traje de organza de seda natural bordado, entró en el templo del brazo de su padre y padrino, don Guillermo Vicente Pérez, y el novio, dando el suyo a su madre y madrina, doña Luz Sáez de Terroba, a los acordes de una marcha nupcial interpretada por los violinistas de la Orquesta Ayala. Eran portadora de las arras las monísimas niñas Mariché Ayala y Mary-Carmen Pascual.

Bendijo la unión el R. P. don Javier Illanas, párroco de Oyón (Alava), íntimo de la familia de la contrayente, quien les dirigió una emotiva plática; fir-

maron como testigos, entre otros; por parte de la novia, don Vicente Pagola, don Francisco Franco, don Feliciano Pérez y don José Vicente, y por parte del novio, don Alberto Sáez y don Donato Terroba.

Terminada la ceremonia, los contrayentes y sus padres se trasladaron a Viñaspre (Alava) para ofrecer el ramo de azahar a Nuestra Señora la Virgen de Estibaliz, Patrona de Alava.

En "Villa María" obsequiaron con un excelente banquete a sus numerosos familiares e invitados, y a continuación hubo un animado baile amenizado por la Orquesta Ayala.

Los novios salieron de viaje para recorrer, entre otras capitales, Palma de Mallorca.

Nuestra felicitación que hacemos extensiva a sus respectivas familias.

## Enlace Albaizar González-Fernández Cabello

En la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen, excepcionalmente adornada e iluminada, contraerón ayer matrimonio la encantadora señorita María del Carmen Fernández Cabello con el joven ingeniero de las factorías Barreiros, don Alberto Albaizar González.

La novia, que realizaba su natural elegancia con vestido de otomán natural, fue acompañada por su padre, nuestro convecino don Jacinto Fernández, y el novio, con el uniforme del Cuerpo a que pertenece, por su madre, doña Fermína González de Albaizar.

La señorita María del Carmen Ruiz, el coro de la Parroquia a que pertenecía hasta ahora la novia y el órgano electrónico interpretaron maravillosamente bellísimas composiciones durante la ceremonia.

Oficio el R. P. Aureliano, que pronunció una emotiva plática, en la que a los contrayentes señaló el secreto de la felicidad: el acercamiento, en común, a Dios.

Firmaron como testigos, por parte del novio, sus tíos don Alberto Albaizar y don Raimundo González, de Bilbao, y sus compañeros y amigos, los ingenieros de Madrid don José María Castaño, don Antonio Santo Domingo, don Diego Caparrós y don José Bustamante, y por la de la novia, su herma-

no, el profesor mercantil don Jacinto Fernández Cabello, su hermano político don Carlos Jiménez Olarte, químico de Madrid y los industriales de ésta, don Juan Antonio Moreno Tejada y don Ernesto Garbayo Fernández.

A los numerosos invitados les fue servido el banquete nupcial en la Sala Duca, donde se hizo después animada fiesta hasta bien caída la tarde.

El nuevo matrimonio, al que sinceramente deseamos eterna felicidad, ha salido en viaje de novios para diversas capitales de la Península e Islas Baleares, para terminar en Madrid, donde fijarán su residencia.

**Riviera italiana -- Costa Azul -- Mónaco y Montecarlo -- Capri -- Nápoles Pompeya -- Amalfi -- Sorrento -- Roma -- Sicilia Palma de Mallorca -- Barcelona**

**¡¡El viaje que tanto soñó realizar!!**

**Y... en UN MARAVILLOSO CRUCERO...!**

Crucero "LATINO", saliendo de Barcelona el 9 de septiembre y regresando el 20 del mismo mes, en la lujosa m/n "CARO SAN VICENTE" verdadero hotel flotante de Ybarra y Cia., de 18.000 Tms., con aire acondicionado en todos sus camarotes (capilla, piscinas, bares, salones, cine, etc., etc.).

**VIAJE Y DESCANSE AL MISMO TIEMPO Y ASISTA A NUESTRAS EXCURSIONES Y MARAVILLOSAS FIESTAS A BORDO.**

DESDE PESETAS 5.575 POR PERSONA.

Informes e inscripciones en Madrid.

**YBARRA y Cia.**  
Avda. de José Antonio, 8. Teléfono 31 08 89.

o en su Agencia de Viajes preferida.

# DEPORTES

## MENESTRA DEPORTIVA

### Esta tarde, en Las Gaunas, Arandina-Recreación

Para las cinco y media de la tarde de hoy, domingo, está señalada la apertura de la temporada con el partido amistoso entre el equipo de la Gimnástica Arandina y el de nuestro Recreación, a cuyas filas ha vuelto algún veterano que tiene demostrada su calidad, como Antonino, y ha incorporado elementos jóvenes, que no sólo se espera hagan un perfecto ensamble con los que continúan de la temporada anterior, sino que vayan abriendo paso para sustituir a los que quizá no puedan ya rendir con la eficacia que antes lo hicieron.

Como el partido es de presentación y no es mucho el tiempo que llevan entrenándose, quizá no podamos presenciar un buen encuentro, pero servirá para que el entrenador, Arnedo, tenga una referencia directa para poder combinar los nombres con vistas al mejor rendimiento en la próxima competición futura.

La circunstancia de las vacaciones veraniegas, que hacen deseable volver a ver fútbol, unida a que la temporada se acerca y todos queremos saber si los equipos ofrecen posibilidades, harán que esta tarde el campo de Las Gaunas se vea concurrido, máxime sabiendo que los nuevos elementos del Recreación quieren demostrar que no se equivocaron quienes los han seleccionado.

LACUESTA

### España, clasificada para los juegos olímpicos en baloncesto

#### Higelmo, jefe de la expedición española, se encuentra en Roma ultimando los preparativos

BOLONIA, 20.—España, Checoslovaquia, Yugoslavia y Hungría se han clasificado para los Juegos Olímpicos de Roma en el torneo de baloncesto, después del torneo preliminar que ha terminado esta noche en Bolonia.

Estos cuatro equipos se unirán a otros doce, encabezados por los Estados Unidos, campeón en la Olimpiada de 1956, para jugar el torneo olímpico. —(Alfil).

#### HIGELMO ULTIMA LOS PREPARATIVOS

ROMA, 20.—Cuando el equipo olímpico español llegue a esta capital encontrará todo dispuesto, según ha manifestado el jefe de la expedición española, señor Higelmo, que ha llegado ya en unión de un grupo de federativos, a fin de preparar la llegada del grueso de participantes. "La organización de los italianos —declara— es perfecta. Es de esperar que siendo latinos nos entendamos y no se presenten problemas".

Agrego que dispondrá de un cocinero español, con el fin de hacer la comida de los deportistas similar a la que habitualmente consumen en España. Dijo que limitará el consumo de alimentos a los componentes del conjunto español: "La comida —agregó— es superabundante en la mayoría de los restaurantes olímpicos. Nos complace mucho que nuestro equipo olímpico se haya clasificado para la fase final de Roma y nos satisface que los norteamericanos nos hayan invitado para jugar con ellos un partido de entrenamiento en Luano". —(Alfil).

#### CERCA DE 3.000 DEPORTISTAS HAN CONFIRMADO SU PARTICIPACION

ROMA, 20.—Un total de dos mil setecientos cuarenta deportistas han confirmado hasta ahora su participación en los Juegos Olímpicos de Roma. A la Ciudad Olímpica han llegado 2.486 y otros 252 se encuentran en Nápoles preparándose para las pruebas náuticas. —(Alfil).

## PESCA SUBMARINA

### LOS ESPAÑOLES, FAVORITOS EN EL CAMPEONATO MUNDIAL

PALERMO, 20.—Tres españoles y unos sesenta nadadores de otros países se han reunido hoy en esta ciudad con el fin de tomar parte en el campeonato mundial de pesca submarina que comienza mañana frente a la costa de Sicilia.

Diecinueve naciones se han inscrito. La prueba se celebrará en las claras aguas de las dos pequeñas islas de Filicudi y Ustica, a pocos kilómetros al Norte de Sicilia, en el mar Tirreno.

Los españoles Bernardo Martí, Mateo Dolz y José Oguera figurarán entre los grandes favoritos del campeonato mundial, título que obtuvieron el año último. —(Alfil).

## CICLISMO

### HOY, EL CAMPEONATO SOCIAL DE MONTAÑA

A las diez en punto de la mañana de hoy se dará la salida al primer corredor que ha de intervenir en el campeonato de montaña del Club Ciclista Logroñés, y en intervalos de dos minutos a todos los restantes que participan en tan interesante y dura prueba contra el reloj.

La carrera individual ha despertado gran interés entre la afición al deporte del pedal, pues esta modalidad es la única en la que el corredor ha de demostrar su valía, no tiene ayuda de ninguna clase y todo su esfuerzo lo tiene que desarrollar por sí mismo.

Si el día sale claro y despejado, al igual que el de ayer, es de esperar que el Puerto de Peñacerrada se verá repleto de toda esa afición que, carrera tras carrera, busca los puntos más estratégicos para ver el paso de los corredores y animar a sus favoritos. Peñacerrada es plato fuerte, y más en esta ocasión, en que la lucha se desarrollará contra el cronómetro.

Los puestos de salida serán anticipadamente sorteados y tanto los juveniles, mayores y veteranos lo harán entremezclados, según el número adjudicado, aunque serán clasificados según su categoría y tiempo invertido en la escalada.

Los participantes estarán a las diez de la mañana al pie del comienzo del puerto, preparados para recibir el dorsal y atentos a las instrucciones que se den sobre el desarrollo de la carrera.

Los asociados del Club Ciclista serán obsequiados con un pequeño almuerzo costeado por el Bar Bilbao, sede del mismo, y Coca-Cola lo hará por sus productos a los corredores.

### El Real Madrid juega hoy en Estocolmo y le ofrecen 50.000 dólares por hacerlo en Nápoles

#### Garay ha emprendido viaje para incorporarse al Barcelona

ESTOCOLMO, 20.—Mañana, domingo, a las seis de la tarde, se enfrentarán en el Estadio Raasunda los equipos del Real Madrid y el Djurgarden. La alineación del Real Madrid será probablemente esta:

Dominguez; Marquitos, Pachín, Vidal; Santamaría, Zárraga; Canario, Del Sol, Di Stefano, Puskas y Gento. Por su parte, el Djurgarden presentará el equipo siguiente: Advissón; Bergmark, Sandberg, Hellstrom; Mild; Parling; B. Andersson K. Andersson, Erikson, Skioeld y Bengtsson.

El Real Madrid ha recibido algunos ofrecimientos para jugar partidos en Europa. Uno de ellos, del Milán, de Italia, ha dirigido un cablegrama al equipo español en el que le ofrece 50.000 dólares, más gastos de estancia, por un encuentro en Milán.

## De Pelota

ZARAUZ. — García Arfio I-Azcárate contra Barberito I-Soroa.

Iribar-Uranga contra Lejara-Uchave XI.

Echave IX-Sorazu contra Teñechea-Ituarte.

LEQUEITIO. — Chicuri-García Arfio II contra Mendieta-Del Val.

Zurdo de Mondragón-Elguea contra Garitaonainda-Leyaristi.

Los directivos del Real Madrid, sin embargo, se mantienen firmes en su posición. "Nuestro programa está cubierto de antemano y no podemos aceptar partido alguno". —(Alfil).

#### RECEPCION Y ENTRENAMIENTO

ESTOCOLMO, 20.—Los componentes de la expedición del Real Madrid han sido recibidos hoy en la Embajada de España por el embajador español en esta capital, don Ernesto Zulueta, que les ha ofrecido una recepción en los salones de dicha Embajada.

Todos los jugadores, sin lesión alguna, se encuentran en magníficas condiciones. Por la mañana, los jugadores, a las órdenes de Muñoz, efectuaron una breve sesión de entrenamiento en la que se realizaron algunos ejercicios gimnásticos. Tras el entrenamiento, los expedicionarios madrildistas marcharon en lancha a realizar un breve viaje por aguas del puerto, después de lo cual almorzaron en una de las playas. —(Alfil).

#### GARAY, CAMINO DE BARCELONA

ZARAGOZA, 20.—Se ha detenido breves horas en Zaragoza el jugador del Atlético de Bilbao Garay, de paso para Barcelona, donde firmará contrato con el equipo azulgrana. —(Alfil).

#### SE RETIRA EL GALLUR Y SE CREE LE SUSTITUYA EL NUMANCIA

ZARAGOZA, 20.—El Club de Fútbol Gallur de Tercera División, ha decidido retirarse de la competición de Liga por cuestiones económicas.

Cultivará el fútbol juvenil para formar una cantera que le permita en su día volver al torneo oficial. Se cree que el Numancia, de Soria, ocupará el puesto que el Gallur deja vacante. —(Alfil).

#### Polacos que piden asilo político en Suecia

MALMOE (Suecia), 20.—Doce de catorce personas a bordo de un pesquero polaco han solicitado asilo en Suecia, después de obligar al capitán del barco a entrar en el puerto sueco de Trelleborg.

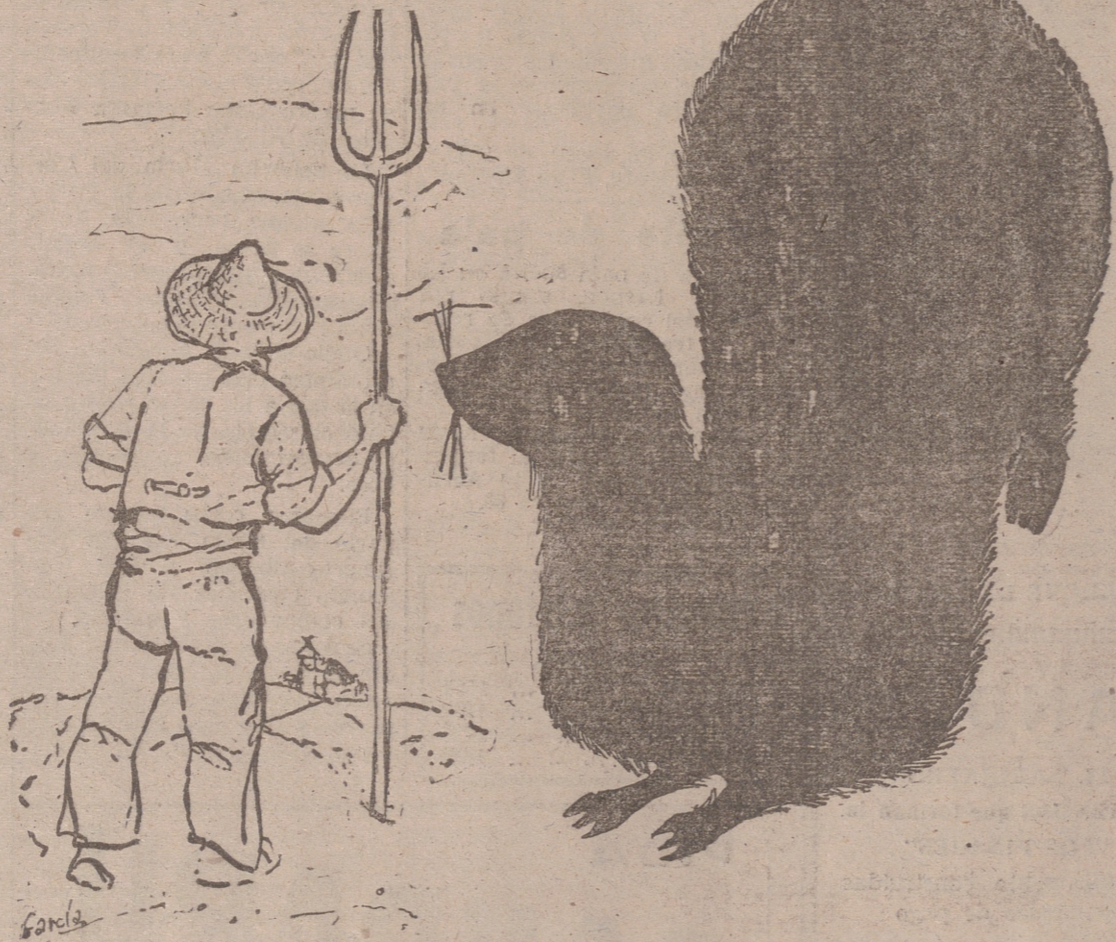
El capitán del barco y uno de los miembros de la tripulación informaron a la Policía sueca sobre sus deseos de regresar a Polonia. —(Efe).

COPENHAGUE, 20.—Doce refugiados políticos polacos, entre los que se incluyen tres mujeres y cinco niños, han llegado al puerto de Copenhague escondidos en un barco de madera que estaba a punto de hundirse. Los refugiados solicitaron inmediatamente asilo político.

Tres de los tripulantes del barco habían ayudado a esconder a sus familias a bordo del barco poco antes de que éste saliera de un puerto polaco hace varios días.

El capitán del barco, al darse cuenta de que los refugiados iban en él, decidió volver, pero los marineros se hicieron cargo de la embarcación, encerrando al capitán en una cabina. Al capitán y al ingeniero jefe los dejaron en un puerto sueco y continuaron viaje hasta Copenhague, con grandes dificultades, pues el barco se iba hundiendo a causa de una avería.

### aproveche las riquezas naturales de Logroño



para dedicarse a la más atractiva y lucrativa industria:

### LA CRIA DEL VISON

Con un gasto mínimo, Vd. puede alimentar a estos codiciados animales, utilizando productos de pesquerías, mataderos y centros agrícolas.

GRANJAS DE ACLIMATACION, S. A. ha conseguido en sus instalaciones de EL ESPINAR (Segovia) la perfecta aclimatación a España de más de 10.000 visones, con tal éxito que recientemente se han exportado a Inglaterra 5.000 pieles de extraordinaria calidad y colorido, abriéndose así un interesante mercado para los granjeros españoles.

Solicite información a:

### GRANJAS DE ACLIMATACION, S. A.

Plaza de las Cortes, 2 - MADRID

IMPORTE: CASA ESPAÑOLA FABRICANTE E IMPORTADORA DE MAQUINARIA AUTOMÁTICA PARA ENVASADO: EMPAQUETADORAS y envasadoras para productos alimenticios, de perfumería, etc. PESADORAS, dosificadoras, llenadoras, etc. MAQUINARIA para el envasado automático y semi-automático de productos de laboratorio, perfumería, alimentación, etc. desea nombrar representante introducido en estos ramos con buena organización comercial, para la región o provincia. Escribir indicando referencias y posibilidades de venta al NUM. 9.861 VERGARA, 11 BARCELONA (2)

## CARTA A CALAHORRA

Una sugerencia al Excmo. Ayuntamiento de la ciudad

Por José M. Lope Toledo (Cronista oficial de la Rioja)

Casi me he enterado por casualidad y la noticia me ha traído un íntimo regocijo. Calahorra, en estos momentos, rinde un homenaje espontáneo y efusivo a don Pedro Martínez Achútegui. La ciudad le devuelve hoy su cariño a ese hombre que ha consagrado sus energías a exaltar a la ciudad de su cuna, escudriñando su larga y gloriosa historia y en holocausto de ese ideal ha quemado todas sus emociones y todos sus deseos: ese hombre que trabajando en la quietud de su aposento o en el reducido espacio de su biblioteca, ha ido dejando día a día los destellos de su mirada en una labor humilde, sin luz de baterías ni brillos de propaganda; ese hombre que ha sabido arrear del secreto de la tierra, con su innato sentido de arqueólogo, mil piezas valiosísimas, que constituyen un tesoro de arte de la Ciudad de los Mártires, en un empeño al que se han encadenado muchas caladas horas y al que no se han rendido elogios ni aplausos.

La verdad —alguien lo ha dicho— se ensancha y se ahonda; silenciosamente, seguramente, se va haciendo en cada hombre como fruto de la tierra. Y así, la historia personal del señor Gutiérrez Achútegui tiene excelentísimo porque en lo pequeño, en lo humilde y vallado también existe grandeza.

Acaso mis palabras vengan a aumentar la inquietud que el señor Gutiérrez Achútegui vive sin duda estas horas, pero, con entrañable emoción —quiera sea a vuela pluma— me uno jubiloso a su homenaje elevando al excelentísimo Ayuntamiento una sugerencia:

¿Por qué la ciudad no adquiere en propiedad esos valiosos hallazgos, que completan un interesante museo, y presta a cambio al señor Gutiérrez Achútegui el exco de una compensación económica en el acabamiento de su noble vida?

Que, al cabo, esas piezas arqueológicas deban pasar a ser patrimonio de la Muy Noble, Muy Antigua y Muy Leal Ciudad de Calahorra!

### El Fondo Monetario Internacional extiende a España por un año más su crédito de veinticinco millones de dólares

WASHINGTON, 20.—El Fondo Monetario Internacional ha extendido por un año más su crédito de 25 millones de dólares a España. Un portavoz español, comentando este hecho, ha dicho a los periodistas:

"El Consejo del Fondo Monetario examinó el informe anual sobre España redactado por la misión que estuvo en Madrid en mayo y junio últimos. El estudio analiza todas las medidas adoptadas desde que se estableció el plan de estabilización en julio de 1959, haciendo comentarios sobre los avances conseguidos en la avelación presupuestaria, crédito bancario, inversiones de capital extranjero, simplificación del régimen de comercio exterior, unificación de cambios y liberalización en las relaciones comerciales con terceros países. El informe pone de relieve el éxito logrado en todos los sectores, habiéndose conseguido dominar la inflación, devolver la confianza en la moneda, estimular las exportaciones y reconstruir una reserva de divisas que permitan a España preparar sus planes futuros con absoluto dominio de la situación.

Los distintos miembros del Consejo felicitaron unánimemente a las autoridades españolas por la forma resuelta y eficaz con que se ha desarrollado el programa de estabilización, y expresaron su confianza en que la economía española reanudaré su ritmo de expansión dentro de breve plazo.

Asimismo, el Consejo ha adoptado el acuerdo de prorrogar el crédito a favor de España de 25 millones de dólares por otro año más. Estos fondos están permanentemente a disposición de las autoridades españolas, que pueden utilizarlos sin restricción alguna. Esta concesión significa una gran ventaja, puesto que se cuenta con una importante suma sin tener que abonar intereses.

### El ministro del Ejército recibe al comandante en jefe de la IV Región militar francesa

SAN SEBASTIÁN, 20.— El ministro del Ejército, teniente general don Antonio Barroso, ha recibido en su despacho del Gobierno Militar de esta ciudad la visita del general Gilles, comandante en jefe de la IV Región Militar Francesa, coronel Fourcade, comandante de la Brigada de Paracaidistas de Ultramar, y coronel Lexpert, comandante de la Subdivisión de Pau, a quienes acompañaban personalidades de su Estado Mayor y séquito, así como el señor Bruneau, cónsul general de Francia en San Sebastián, el capitán de navío señor Leost, agregado de las fuerzas armadas francesas en Madrid y comandante Tupond, adjunto del Ejército.

El ministro del Ejército recibió a sus huéspedes junto con el teniente general Cuesta Monereo, jefe del Estado Mayor Central del Ejército; el teniente general Marín de Bernardos, capitán general de la VI Región Militar y generales López Múñiz y Nieto Arnéz, gobernadores militares de Pamplona y San Sebastián, respectivamente. Los distinguidos visitantes franceses y las personalidades de ambos séquitos fueron obsequiados por el teniente general Barroso con un almuerzo en Monte Igueldo y por la tarde han presenciado la corrida de toros.

LA NIÑA

**María Luisa Sáenz Gómez**

SUBIO AL CIELO EN EL DIA DE AYER, A LOS 13 MESES DE EDAD

Q. E. G. E.

Sus apenados padres, don Pablo y doña Cristina; abuelos, don José Gómez y doña Amparo Ibáñez; tíos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan la asistencia a los actos que a continuación detallamos, por cuyo especial favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 21 de agosto de 1960.

IGLESIA PARROQUIAL.—Santa Teresita.

MISA DE ANGEL MAÑANA, LUNES, a las NUEVE MENOS CUARTO.

CASA MORTUORIA.—Camino Viejo de Alberite.

# Información Regional

CONFERENCIAS CULTURALES EN ARNEDO Y CERVERA. -- EN EL RASILLO, CON OCASION DE LAS FIESTAS PATRONALES, FUE INAUGURADA UNA NUEVA PLAZA, DONADA POR EL HIJO PREDILECTO DE LA LOCALIDAD DON TOMAS V. ESPINOSA

## ARNEDO, 20

**ACTO DE EXTENSION CULTURAL.**—En el amplio salón del Cine Parroquial se celebró anoche un acto de extensión cultural, pronunciando una magnífica conferencia, ilustrada con proyecciones, el conocido publicista don Pedro María Uliano, secretario provincial de Prensa del Movimiento, quien llegó a esta acompañado del jefe del Departamento de Acción Política Local, don José María Barés.

La conferencia versó sobre asuntos históricos referido al reinado de los Reyes Católicos, sacando atinadísimas consecuencias de orden político y moral.

El salón se vio abarrotado de público, y el auditorio siguió con vivísimo interés la magistral disertación del orador, tributando a éste, al final, una nutrida y prolongada salva de aplausos. Presidió el acto el señor alcalde, D. José Ruiz Agustín, acompañado del teniente alcalde don Tomás Fernández y el secretario, don Juan Velasco, asistiendo también el delegado local de Información y Turismo, don Tomás Moreno Orjio.

Cortes de traje para caballero. Camisas blancas y colores, caballero, Medias de nylon, Combinaciones de nylon.

**Cavero vende Haro barato**

## NAJERA, 19

**DIAS FESTIVOS.**—Los pasados domingo y lunes (fiesta de la Asunción), en nuestra ciudad se notó bastante desanimación, debida principalmente al gran número de pueblos cercanos que celebraron sus fiestas patronales, lo que desplazó a todos ellos gran número de najeranos. Además, a partir de media tarde, ambos días la temperatura descendió, tornándose el tiempo un tanto desfavorable; por ello, el concierto de la tarde del domingo en el Paseo no tuvo la animación acostumbrada.

Los cines, ambos días, nos ofrecieron sus sesiones normales, proyectándose las siguientes películas: Doga, "Las dos y media y... veneno" e "Imitación a la vida"; Club, "La bella Otero" y "Desesperada", y Villegas, "Madre india" y "La casa de las tres muchachas".

**LOLITA SEVILLA.**—Ayer, jueves, en el Cine Doga, actuó, al frente de su espectáculo "Garbo y salero de España", la popular Lolita Sevilla, que obtuvo un señaladísimo éxito, con ovaciones de auténtico clamor, y viéndose obligada a prolongar sus actuaciones. Con ella triunfó el elenco completo de la compañía, conjuntando un espectáculo sencillamente magnífico: Manolo Fortuna, Raquel Lucas, Les Josephines, Paco Vila, Juanito el Malagueño; todos los cuales vieron igualmente premiadas sus actuaciones con muy merecidas ovaciones.

**MERCADO SEMANAL.**—Muy poca diferencia podríamos establecer comparando el de ayer con el de la última semana: solamente el que la afluencia de personal forastero fue mayor, continuando este aumento de forasteros que todavía ha de continuar cada jueves durante una temporada.

**RELIGIOSAS.**—Las festividades de Santa Clara y San Roque han sido también celebradas en nuestra ciudad, con actos religiosos diversos y bastante animación de fieles.

## CERVERA del Río Alhama, 19

**SESION CULTURAL.**—Añoche, a las nueve y media, y en el Cine Rex, con asistencia del jefe del Departamento de Acción Política Local, don José María Barés; jefe comarcal del Movimiento, D. Vicente Gómez Iñigo; señor alcalde de esta villa, don Rufino Escribano y Pérez; concejales del Ilmo. Ayuntamiento y otras autoridades eclesiásticas y locales y con el amplio local repleto de oyentes, dio una conferencia de orientación cultural D. Pedro María Uliano Hermosilla, secretario provincial de Prensa, que a la vez que proyectaba en la pantalla unas diapositivas con imágenes de nuestra historia de España, desde la invasión de

los árabes en nuestra Patria hasta la muerte de los Reyes Católicos, creadores de nuestra unidad católica y nacional, iba desarrollando con palabra fácil y elegante los hechos más salientes de nuestra historia.

Al terminar su disertación fue calurosamente aplaudido, así como también fue largamente aplaudido el parroco de Santa Ana, don Domingo Lázaro, quien, como final de este acto instructivo, dirigió al numerosísimo auditorio unas palabras referentes al acto que se había celebrado.

El considerable número de oyentes que, como hemos dicho, llenaba por completo el Cine Rex, salió muy complacido por esta conferencia de extensión cultural, organizada por la Jefatura Provincial del Movimiento.

## EZCARAY, 18



El R. P. fra/ Luis Sáenz Abadía, agustino recoleto, que cantó su primera misa en Ezcaray

**PRIMERA MISA.**—El pasado día 15 celebró la primera misa en esta su villa natal el R. P. fra/ Luis Sáenz Abadía de San José, agustino recoleto.

El misacantano, acompañado de sus padrinos de honor, así como del Ayuntamiento, en corporación y la banda municipal, que habían ido a recogerle a su domicilio, hizo su entrada en el templo parroquial, que se hallaba totalmente repleto de fieles.

Como padrinos eclesiásticos figuraban don Lázaro Vargas, parroco de esta villa, y el reverendo P. fra/ Rafael Euba, director del C. de San Agustín. Padrinos de honor, sus padres, don Agustín Sáenz Caro y doña Luisa Abadía Tiberio, así como sus hermanos Saturnino Sáenz y señorita María de los Angeles Sáenz. La sagrada cátedra la ocupó el Rvdo. P. fra/ Tirso Alesanco, quien de manera perfecta desarrolló el tema sacerdotal.

Finalizada la misa solemne, que fue cantada por el coro mixto parroquial, se celebró el besamanos, desfilando ante el nuevo sacerdote una imponente masa de público.

A continuación de los actos religiosos, brillantes en extremo, la banda municipal dio un concierto en la Plaza del C. de Torremuzquiz, y hubo juegos y pruebas deportivas para jóvenes, distribuyéndose premios en metálico.

El nuevo ministro del Señor obsequió a los familiares, autoridades y amigos con una comida en casa de sus padres.

A las felicitaciones recibidas por fra/ Luis Sáenz Abadía, unimos la nuestra, muy sincera y cordial, que ofrecemos a todos sus familiares.

## EL RASILLO, 19

**FIESTAS.**—Las fiestas en honor de nuestro Patrón, San Mamés, tuvieron este año una extraordinaria animación.

A muy temprana hora, la gran Orquesta "Ritmo", encargada de amenizar las fiestas, interpretó alegres dianas, invitando al pueblo a vivir unos días de gran júbilo.

Más tarde se celebró la procesión por las calles del pueblo con las imágenes de nuestros Patronos, San Mamés y Nuestra Señora de Las Heras.

Ofició la solemne misa don Victoriano Labiano, hijo de este pueblo, ayudado por el parroco de Montenegro, don Bonifacio Alcázar como diácono,

y don José Montoya, como subdiácono.

El panegírico del Santo estuvo a cargo de dicho parroco de Montenegro, el que con excelente oratoria interpretó magistralmente la vida del Mártir, llegando al corazón de todos los fieles que abarrotaban el templo.

La escolanía local, dirigida por nuestro parroco, don Tomás Bretón, y acompañada al órgano por doña Inés de Pablo de Izurieta, cantó la santa misa, en la cual la señorita Valvanera Montoya cantó el Ave María de Gounod, con especial y acostumbrada dulzura.

Nota destacada de las fiestas fue la inauguración de una nueva plaza, donada al pueblo por don Tomás V. Espinosa, hijo de ésta y residente en la Argentina. El parroco procedió a la bendición de la misma, siendo seguidamente descubierta la plaza, que lleva el nombre del General José de San Martín, por el señor alcalde, don Martín Martínez.

El señor Espinosa, con unas breves pero emotivas palabras, ofrece esta plaza a El Rasillo como símbolo del profundo cariño que siente por su pueblo natal, queriendo con este nombre dado a la plaza estrechar más si cabe los lazos que unen a España y América; por eso dijo el donante, renuncio a que la misma lleve mi nombre para darle el del General San Martín, como muestra de gratitud al pueblo argentino, que tanto quiere y en el que radica desde hace 52 años.

El señor alcalde agradece, en nombre de todo el vecindario, la entrega hecha por el señor Espinosa de esta plaza con sentidas palabras.

En último lugar hace uso de la palabra el también hijo de este pueblo y residente en la ciudad de Calahorra don Juan Hernández Espinosa, quien pronunció un trillante discurso, haciendo conocer la biografía y personalidad del héroe e libertador argentino, José de San Martín.

Al final del acto, la bella y distinguida señorita Rufina

Hernández, ataviada con el traje típico regional, hizo entrega de un hermoso ramo de flores a la dama argentina doña Ydalina F. L. de Espinosa, esposa de don Tomás, transmitiendo así la simpatía a su persona y a la Argentina.

El Ayuntamiento obsequió con un aperitivo a las autoridades, invitados y vecindario.

Los bailes en esta nueva plaza resultaron animadísimos, con gran afluencia de forasteros que nos honraron con su presencia.

Igualmente se celebraron diversos partidos de pelota, en los que contendieron Justo y Pinillos, de Ortigosa; Manuel y Carlos, de El Rasillo, y Valero, de Nieva, resultando los dos partidos competidísimos.

Asimismo, se celebraron cárreras de burros, de sacos y otros juegos que hicieron las delicias del público, con premios a los ganadores, donados por don Angel Izurieta, hijo de este pueblo y residente en Santiago de Chile, que pasa una temporada en unión de su esposa e hijas; y, como siempre, hubo el exquisito zurrapote, saboreado por todos los asistentes a las fiestas, sin que ocurriese incidente alguno que menguase la alegría propia de estos días.

—Después de haber cursado los estudios en la Universidad Gregoriana de Roma, regresó a ésta el alumno del Colegio Español don José Montoya Sáenz, después de haber obtenido la nota brillantísima de sobresaliente y de haber cursado en la Universidad de Oxford (Inglaterra) un cursillo de Inglés.

## ARNEDILLO

FONDA Y CAFE  
Hijo de Marrodán y Lázaro  
La más próxima al Balneario.

## PATITAS

TODAS LAS EDADES, EN  
"LA FLORIDA"  
Eslava, 6 - PAMPLONA

# España puede y debe organizar un campeonato mundial de fútbol

Estos son nuestros «poderes»: Primero, fútbol nacional de cierta categoría; segundo, una gran masa de aficionados; tercero, numerosas campos de gran capacidad. — El «Mundial» español alcanzaría un éxito mayor que los celebrados en Suiza, Suecia, Francia, Uruguay y tal vez hasta en Italia y Brasil. — Por otra parte, nuestra selección podría llegar sin complicaciones a la fase final y los aficionados verían a todos los ases del momento.

Por Ramón Melcón

Ultimamente se ha hablado de la posibilidad de que la Federación Española solicite de la FIFA la organización de los campeonatos del mundo de fútbol que habrán de tener lugar en el año 1964, tras los próximos de Chile. Si, en efecto, nuestra Federación pide organizar dichos campeonatos mundiales, habrá llegado el momento de felicitarla.

Pocos países cuentan con tantas posibilidades de éxito en la organización de un campeonato del mundo, que España. Lo primero, es que hasta ahora no se hayan animado nuestros federativos a solicitar tal honor.

Suiza, por ejemplo, sin ser un país con fútbol de excesiva calidad, y lo que es todavía más importante, sin contar ni con una afición grande, ni con terrenos de juego de capacidad para un torneo, de tal envergadura, ya solicitó y organizó con éxito unos campeonatos y lo mismo Suecia y Francia. Por qué no haberse decidido antes España a pedir lo mismo cuando sus garantías, sus posibilidades de éxito son infinitamente mayores que las de Suiza?

## FUTBOL, AFICION Y CAMPOS

Tres factores considero que deben decidir a un país a organizar o a intentar organizar unos campeonatos del mundo. Los siguientes:

Primero.—Fútbol nacional de cierta categoría.

Segundo.—Una afición grande que pueda responder y llenar los campos.

Tercero.—Varios estadios de gran capacidad.

¿Acaso no posee España las tres cosas? No sólo las posee, sino que seguramente no habrá

muchas naciones que puedan en estos momentos, por mucha que sea su solera futbolística compararse con España en ninguno de los tres factores expuestos como básicos.

Un fútbol de categoría, sin pretender ser los mejores, no cabe duda de que lo poseemos. Como poseemos también una tradición balompédica brillante y unos clubs que han paseado triunfalmente el nombre balompédico hispano por todo el mundo. Igualmente, nuestra afición, nuestra masa de entusiastas del fútbol es enorme, superior a casi todas las demás y sólo tal vez igualada por las de países tan futbolísticos como Brasil, Inglaterra, Italia y Hungría.

## ESTADIOS

Por último, queda el factor campos. España, en este aspecto, sí que puede decirse que está a la cabeza del mundo. Un repaso rápido bastará para demostrarlo, aunque las cifras no sean exactas, por el hecho de que los clubs jamás declaran la capacidad verdadera de sus estadios, seguramente por las cuestiones de impuestos.

En primer lugar tenemos el Estadio Santiago Bernabeu, naturalmente, con capacidad para 125.000 espectadores. Ya por sí sólo, el Estadio Bernabeu bien merece ser marco de una final de los campeonatos mundiales. Luego está el estadio del Barcelona, con localidades para espectadores 100.000 y listo para una próxima ampliación que le dejaría con 150.000 plazas. Tras estos dos gigantes, vienen el Estadio Metropolitano, con unos 75.000 espectadores de cabida; Las Cortes, con 60.000; San Mamés, con 50.000; Mestalla, con

60.000; El Estadio Sánchez Pizjuán, con 60.000, Sarriá, con 55.000; La Romareda, con 50.000; Atocha, con 40.000. Otros muchos como Montjuic, El Arcángel, La Rosaleda, el Estadio Ramón de Carranza, Zorrilla, Buenavista, Riazor, etc., que poseen cabidas también considerables.

## EXITO SEGURO

Sólo con los tres campos de Barcelona, los dos de Madrid, el del Valencia, el del Atlético de Bilbao, el de Sevilla, el de Zaragoza y el de la Real Sociedad, diez en total, los campeonatos del mundo constituirían un seguro económico. Tenemos como una posible organización es como pasar hambre cuando se tiene apetito, dinero, salud y alimentos al alcance de la mano.

España debe pedir la organización de unos campeonatos del mundo. El éxito superaría toda seguridad al de los ya celebrados en Suiza, Suecia, Francia e incluso Italia y Uruguay. Y sería, no sólo un éxito deportivo, sino económico y de organización.

Por otra parte, una oportunidad así permitiría a los aficionados españoles, que responderían sin duda admirablemente, ver en acción a todas las figuras del momento, a las que hasta ahora sólo podemos ver gracias a los éxitos repetidos de nuestros clubs en las Copas de Europa y en las Copas de Ferias.

## VENTAJAS

No debe asustarse nuestra Federación. Si es cierto que ha perdido ya jugar un campeonato mundial en España, nuestra aplauso más sincero, al que se ponga se unirá el de todos los buenos aficionados. Si no es así, que se apresure a pedirlo. Un torneo mundial cubriría a España de gloria, y, por otra parte, lo que no deja de ser interesante, permitiría a nuestra selección llegar, primero, a la fase final, sin peligros de eliminación, y, después, rindir al máximo de su público mucho más que en cualquier otro torneo celebrado en terreno extranjero.

En todo ello hay que pensar. España no puede fracasar en una oportunidad así. Esperemos que la Federación piense por primera vez en esta posibilidad con calma y termine por solicitar la deseada organización. Para 1964, además, las cifras citadas como aproximadas de la cabida de nuestros principales terrenos seguramente se habrán quedado ridículamente pequeñas. Porque campos como los del Real Madrid, Barcelona, Sánchez Pizjuán, San Mamés y Mestalla habrán sido ampliados para entonces. Y también por entonces habrá otros nuevos como el tan esperado del Atlético de Madrid.

(«Europa-Press»)

## Baúles y Maletas

BIENVENIDO - C Sotelo, 2.

## CALIFICACION MORAL DE LOS ESPECTACULOS CINE

No se case en Montecarlo, 3-R. Cowboy, 3. El bárbaro y la geisha, 2. Tempestad en el Nilo, 2. Padre huérfano, 2. Cuando suena el Tam-Tam, 3-R. Una gran señora, 3. Aquellos tiempos del cuplé, 3. Nina, 3. Ricardo III, 3-R. Ansiedad trágica, 3. La promesa, 2. Luces de la ciudad, 2. Desesperada, 3. Maniques de París, 3-R.

Los números que figuran a continuación de cada título expresan la calificación moral dada por la Oficina Calificadora de Espectáculos: 1-Todos incluidos niños. 1-R. Infantil, con re- 2-Jóvenes. 3-Mayores. 3-R. Mayores con re- 4-Gravemente peli-

este es el suelo  
más utilizado en el mundo

**sintasol**  
pavimento de plástico

lo habrá admirado en revistas extranjeras, en el cine y en sus viajes a otros países.

es el suelo de nuestra época

CONFORTABLE DECORATIVO LIMPIO DUREZ  
fácil de conservar. Sin ceras ni barnices. Evita alfombras. No se apolla. No se frío en invierno ni caloroso en verano. Es económico si se la compara con otros suelos. Se adapta como ninguno a las exigencias de la vida moderna.

CONTINUO liso o vetado, para salas, dormitorios, pasillos.

EN LOSSETAS para cocinas, cuartos de baño, oficinas

COMBINADO para cuartos de niño, vestíbulos

Distribuidor- Coleccador  
INDUSTRIAS ELECTRICAS

# SAENZ

VARA DE REY, 17  
TELEFONO 2738  
Logroño

SINTASOL puede colocarse sobre mosaico, tarima y cualquier pavimento viejo

REPRESENTANTE EN CALAHORRA. — IGNACIO ALVAREZ, CARRETERA DE LOGROÑO.  
REPRESENTANTE EN HARO. — VULCANIZADOS CRUZ.

# El teatro y el cine

## Actualidad de Berlanga



El último film de Berlanga: "Los jueves, milagro", ha cumplido cuatro años. La vuelta a los platós es deseada por quienes creen que Berlanga es uno de nuestros mejores realizadores

El cine español es un cine sin poetas, lo que es tanto como decir un cine muerto. Los realizadores españoles son hombres que conocen bien el oficio de hacer películas, lo practican con habilidad e incluso con ingenio. Pero les falta ese "ángel", ese algo misterioso que se podría llamar inspiración o sentido creador u otras muchas cosas, eso que en definitiva da su personalidad a una obra cinematográfica, le infunde verdadera vida. El único hombre de cine español que hasta ahora ha demostrado poseer este don es Luis García Berlanga.

Por esto es tan importante para nosotros la noticia que se ha hecho pública en una conferencia de Prensa celebrada durante el reciente Festival de Cine de San Sebastián: "Luis García Berlanga tiene el proyecto de comenzar un film el próximo mes de noviembre que narrará la historia de un hospital de sangre durante los días de la guerra civil española. Su título será "La casa de las Fuentes".

Con esto, Berlanga va a romper por fin un silencio que ha durado cuatro años, al permanecer inactivo desde su último y tan discutido "Los jueves, milagro". Aunque parcialmente fallecido, este film permanece como el más importante de nuestro cine durante este tiempo: sólo "Los chicos", del italiano Marco Ferreri puede colocarse dignamente a su altura. Ante tal balance, se hace más clara todavía —si esto fuera posible— la necesidad que nuestro cine tiene de nuevas obras de Berlanga.

Podrá parecer en una visión superficial que el tema de "La casa de las Fuentes", realista y dramático, no recuerda con la línea "Bella época humor; René Clair español" que hasta ahora se ha venido atribuyendo a Berlanga. Esta interpretación de su obra es abusiva porque ninguno de los cineastas españoles se esfuerza por reflejar en sus films el momento en que vive con el interés que ha demostrado Berlanga. Debe tenerse en cuenta que "Novio a la vista" fue una imposición, la única película que Berlanga no ha elegido libremente (contratado para rodar "Bohemios" y ser rechazado su proyecto cinematográfico de la célebre zarzuela, resolvió su compromiso con un cuento de Edgar Neville que convirtió en "Novio a la vista"). En cambio, "Bienvenido, Mr. Marshall" reflejaba el gran tema del momento, la ayuda americana; "Calabuch", algo de tanta vigencia como el problema de las armas atómicas; "Los jueves, milagro", sobre un hecho real referente a unos falsos milagros, nuestra siempre presente de nuestra picaresca tradicional; "Conejo de Indias", que no llegó a realizarse sobre algo tan actual como los viajes interplanetarios. "La casa de las Fuentes" será un alegato contra la inutilidad de las guerras en un momento en que el mun-

do está empezando a comprender que un nuevo conflicto bélico puede llevarle a su destrucción definitiva.

¿Hace falta más para explicar por qué esperamos la nueva película de Luis García Berlanga con el mayor interés?

JOSE LUIS GUARNER (Europa-Press)

## Noticario

### cinematográfico

¿QUIEN DECIA QUE ROSELLINI NO ENCONTRABA PRODUCTOR?

Tras el éxito de "El general de la Rovere" y tras la acogida que Cannes ha dispensado a su última realización, "Era de noche en Roma", Roberto Rosellini ha iniciado el rodaje de "Viva Italia", un film con "guerras y batallas", en el que se nos narra la historia de Garibaldi y su famosa expedición "de los mil".

Hace unos años nadie se hubiese atrevido a predecir que el Rosellini de "Te quiero siempre" o "India" realizaría unos años más tarde una película de "batallas". Pero así ha sido. Esto no quiere decir que el famoso director italiano no sea capaz de hacer una película de acción y que al mismo tiempo sea una magnífica obra de arte. Es más, nosotros así lo creemos.

KIRK DOUGLAS SERA HERNAN CORTES

Hace unos meses dimos la noticia de que J. Houston se disponía a realizar una película cuyo tema fuese la conquista de Méjico. En aquel entonces, Houston había registrado unos cuantos títulos posibles del film al objeto de que nadie le pisara la idea. Hoy la cosa está mucho más concretada: será Kirk Douglas quien incorporará en la pantalla la figura de Hernán Cortés. Moctezuma será interpretado por un actor mejicano e incluso se ha insinuado, que podría ser Marlon Brando el encargado de dar vida al emperador azteca.

Y para no ser menos que nadie, la película costará doce millones de dólares. Hay gente que se molesta ante este tipo de film espectacular, creyendo que la espectacularidad está reñida con el buen cine. Nosotros no pensamos así, sobre todo cuando esta espectacularidad viene de la mano de grandes directores, como es el caso de John Huston, Wi-

## ANTENA DE CINELANDIA

### La Fox prepara «La vida de Jesús», dirigida por George Stevens

Pretende una reconstrucción perfecta, válida para medio siglo

(Servicio especial de "Argos". Prohibida la reproducción).

Los temas bíblicos están reviviendo en la pantalla. Después de "Los diez mandamientos", que da la vuelta al mundo, y de "Rey de Reyes", que se rueda actualmente en Madrid, se prepara ya otra película basada en los libros sagrados, con el título de "La vida de Jesús".

La producirá la Fox, que ha encargado la dirección a George Stevens, "el hombre de la cara tallada en madera", según frase publicitaria; el hombre que busca los empeños difíciles y que es capaz de hacer de un "western" una película de arte. El proyecto data de hace tres años y ya se halla en fase de próxima realización.

Stevens ha recorrido Tierra Santa y, al regreso, en junio último, pasó por la Ciudad Eterna, donde visitó detenidamente los museos vaticanos, acompañado de su hijo del mismo nombre —George Stevens, junior—, que será su ayudante de dirección. Mantuvo largas entrevistas con expertos en Historia Sagrada y, finalmente, celebró una rueda de Prensa en la que explicó que su film pretende presentar a todos los hombres una imagen viva de Jesús, Dios y Hombre, y difundir por el mundo un vibrante mensaje de paz.

Desde Roma se fue a Oberammergau, el pueblo alemán famoso por las representaciones del drama de la Pasión, llevando consigo, de Roma, una copiosa colección de reproducciones pictóricas de la vida del Señor y fotografías del Santo Sínodo. Le falta aún elegir a los artistas, pues hasta diciembre pró-

ximo no se dará la primera vuelta de manivela. Los intérpretes serán todos, sin excepción, primerísimas figuras. Pero creemos, sinceramente, que aquí reside la mayor dificultad. Puede ser, en efecto, una excelente actriz la elegida para representar a María, pero ¿podrá encarnar la figura de la Virgen con todo respeto y reverencia?...

El guión se basará en el libro de Charles Fulton Oursler, "La más grande historia nunca contada", una obra muy conocida, escrita por un hombre que, ajustándose al Evangelio y visitando los Santos Lugares, se convirtió al cristianismo. Pero se trata de una recopilación de artículos aparecidos en periódicos populares norteamericanos y encabezada por un título que hace pensar en las firmas del "Reader's Digest", del que Fulton Oursler fue director varios años; firmas, desde luego, periodísticamente buenas, pero que tal vez presten escaso apoyo a un gran trabajo artístico.

Stevens pretende hacer una reconstrucción perfecta del ambiente. La Fox ha destinado ya diez millones de dólares para la película, pero prácticamente le ha dado a Stevens carta blanca para que pueda gastar más, si es preciso. Nada será descuidado. Ningún detalle quedará al azar. La película habrá de ser válida para cincuenta años. La intención, como se ve, es excelente.

En realidad, la mayor garantía es la propia personalidad de George Stevens. Este director, medio indio de sangre, protestante de religión y romántico de naturaleza, ha afrontado el encargo con toda la seriedad de un "yankee" y con toda reverencia le hace distinguir lo sagrado de lo profano. Baste recordar que hasta había pensado no mostrar el rostro de Jesucristo en la pantalla, pero ha tenido que desistir de tal idea por resultar insuperables los obstáculos técnicos.

Su visita al centro de la cristiandad puede ser decisiva en este aspecto. Junto al mosaico que reproduce en Roma el cuadro pintado por Giovanni Lanfranco, "San Pedro caminando sobre las aguas", Stevens exclamó: "Esto me lo explica todo. Me enseña lo que debo de hacer". San Pedro no aparece andando como sobre un césped, sino con una pluma hundida en el agua, en actitud de agarrarse al brazo que le tiende el Salvador.

En "La vida de Jesús" se utilizará la banda sonora múltiple, esto es, el "multivox", gracias al cual los espectadores, provistos de auriculares, podrán oír el diálogo en su propio idioma. "Quiero registrar la columna sonora —ha dicho Stevens— en diez lenguas, del inglés al ruso. Quiero dar al mayor número de personas la oportunidad de oír directamente cada palabra del texto sagrado. Si cada uno de los que asistan a la proyección se sienten, aunque sea sólo por una hora, más cerca de Dios, habré logrado mi objetivo".

A. T.

E. A.

William Wyler, George Stevens o Nicholas Ray.

(Europa-Press).

Marcel Carné, cuya última película, "Los trincheros", armó un gran revuelo en Francia por la acusación que en ella se hacía a la juventud está rodando una nueva película: "Torrain vague", sacada de la novela de Hall Ellson "Tomboy". También en ella se toca el tema de la adolescencia. Los cuatro protagonistas son desconocidos, localizados por el propio realizador en la calle.

\*\*\*

Jaques Denys ha realizado un cortometraje sobre el cura de Ars, San Juan María Vianney, bajo el título de "Ars". Está rodado completamente en las calles del viejo pueblo francés y los comentarios están sacados de textos del propio santo.

\*\*\*

Luciano Vincenzoni, guionista de "La grande guerra", película que en "El general della Rovere" obtuvo el primer premio el año pasado en el Festival de Venecia, está trabajando en el guión de un nuevo film titulado "Julio César", sobre la vida del gran político romano.

A. T.

E. A.

## Marlon Brando, siempre de actualidad

Marlon Brando asombró al mundo con su característica forma de interpretar; él hizo que la gente comenzara a hablar de escuelas y métodos, y también indudablemente consiguió revolucionar el mundo de la interpretación. Brando no ha quedado en actor, como otros compañeros de profesión; él ha comenzado sus armas como director y su película ha interesado, aunque su impacto como actor sigue siendo mayor que como realizador, pero ahora

nos llega otra noticia: Marlon Brando, productor. Efectivamente, Marlon Brando producirá la película "Paris blues", un romance de Harold Pinter, que será interpretado por Sidney Poitier, que trabajó en el film de Kramer "Fugitivos", hará el papel de un trompetista negro que actúa en un local parisino. Como Poitier no sabe tocar la trompeta, será doblado por el famoso trompetista Duke Ellington.

## FOTO COMENTADA

### Mari Sol, nueva estrella de nuestro cine



San Sebastián ha sido el marco en que se ha dado a conocer la niña Mari Sol. La Prensa se ha entusiasmado y la niña ha salido del Festival de San Sebastián convertida en niña prodigio del cine. En cine no existe el niño prodigio, en cuanto a interpretación. Lo que ocurre es que cuando la pantalla se convierte en escenario de un gran espectáculo, acoge toda serie de fenómenos y maravillas que le puedan dar mayor realce. Así, un niño o niña con una voz prodigiosa para su edad es siempre un atractivo para el productor; este niño o niña crecerá y entonces, cuando tenga 20 años, ya no puede interesar, pero no porque no sea actor, sino

porque no es prodigio, no es maravilla, que es lo que importa. La interpretación es otra cosa diferente. El niño siempre será más natural que el adulto ante la cámara, pero es precisamente por todo lo contrario que lo es el niño prodigio; es más natural ante la cámara porque siendo niño no tiene aún la suficiente conciencia y sagacidad para comprender todo aquello que le rodea y entonces se mueve sin afectación, porque todavía no es mayor y no tiene concepto de la responsabilidad ni de muchas otras cosas. Este niño, cuando crezca normalmente y se convierta en hombre, podrá ser o no ser actor, dependerá de sus cualidades de hombre que nada tienen

## Huston, contra la espectacularidad

Las películas baratas no interesan a los productores en América es imposible encontrar un productor que se interese por una película de bajo costo; mantienen la teoría de que la grandeza en el campo cinematográfico es sinónimo del éxito. Frente a esta forma de ver la producción cinematográfica, se ha levantado uno de los más prestigiosos y sólidos realizadores norteamericanos. Se trata de John Huston, que, en una conferencia de Prensa dada en Nueva York, ha dicho que no realizará nada más que films de presupuesto barato. Huston dirigirá en breve dos películas: "The informer" y "The biscuit Eater". Las dos tendrán un costo muy por debajo de los que se acostumbra en el cine americano

## VENECIA-FESTIVAL

El día 24 de agosto comenzará la XXI Exposición Internacional de Arte Cinematográfico de Venecia. A través de su historia y de sus premios, este festival ha demostrado mantener siempre una clara directriz artística. La esencial diferencia con el resto de los festivales, mas o menos prestigiosos, es que éste nombra un jurado, el cual selecciona a través del mundo aquellos 14 films que reúnan unas destacadas cualidades artísticas. El Jurado está compuesto casi siempre por profesionales del cine cuya obra haya interesado desde el ángulo de arte cinematográfico. Este año ha sido nombrado miembro del Jurado Internacional de Venecia nuestro director y guionista Luis G. Berlanga, que ya había presentado anteriormente su film "Calabuch" en este Festival.

que ver con la del niño. Cuando decir con esto que no hay que confundir el niño que se desenvuelve bien delante de una cámara, que cuanto más niño mejor se moverá, con el niño prodigio que posee un desarrollo poco común de alguna facultad, y al que el cine brinda la ocasión de lucir esa determinada facultad. Un caso clarísimo de una niña prodigio podría ser Diana Durbin y de actor niño, Jaime Blanch.

ROBERTO BODEGAS (Europa-Press)

## El cine y los niños

El problema tan debatido del cine y los niños ha venido sufriendo desde un principio un desenfoco fundamental: hay que convencerse de que es más un problema psicológico que moral, más que un problema de comprensión del lenguaje que de influencia del mismo.

La posición del niño ante el cine viene dada por su edad y, por lo mismo, por el nivel mental determinado por ella. A grandes rasgos, respetando la flexibilidad de los límites, pueden establecerse tres grandes grupos atendiendo a la edad: de tres a seis años, el niño carece de una escala de valores objetivos, de forma que lo que priva es más su mundo interior que el que le ofrece la pantalla; por lo mismo, sólo interpretará aquello que concuerde con sus propias vivencias. De siete a doce años, la objetividad va en aumento, y la comprensión crece de punto; si sigue la acción, se valora el sonido, pero hay cierta dificultad en identificar aquellos objetos que sufren modificaciones por los movimientos de cámara; en esta etapa pueden surgir los primeros conflictos entre la realidad objetiva y la propia imaginación, al tenerse que adaptar a aquella. Finalmente, a partir de los doce años va adquiriéndose la percepción adulta, se van definiendo los gustos y tendencias y va adquiriendo importancia el contenido del film, en relación a la influencia que pueda ejercer sobre la mente del niño que pasa a la adolescencia. En este estadio, los valores morales del film si tienen importancia, y con ello surge un problema, en el fondo, distinto al que hoy se trata de exponer.

El niño, antes de los doce años, en tenor del proceso evolutivo de la edad, sufre una serie de problemas de comprensión ante el film: no asimila la imagen lisa, carente de la ter-



La bruja de "Blancanieves" suele asustar al niño espectador. (Foto "Europa-Press").

cera dimensión de la realidad; no comprende los movimientos de cámara, ni los agrandamientos de objetos y rostros por el primer plano; que ante él altera las dimensiones reales de las cosas; altera el orden de la narración, si ésta no está decisivamente dividida en tres partes distintas (principio, mitad y fin); corre el riesgo de dar mucha mayor importancia a cualquier detalle accidental, si éste le llama la atención, por sobre de la trama principal; se exalta y pierde el hilo de la narración, si ésta es demasiado acelerada, etc.

Todas estas singularidades, medidas tanto empíricamente como psicológicamente, hacen pensar en la urgencia de la creación de un cine exclusivo para los niños, que jamás podrán entender ni gozar cabalmente de los films pensados para los adultos. Hay que darles aquel cine, por primario que sea, que realmente les interesa y les divierte, y no aquel que los adultos creen que les interesa. Dentro de este equipo cabría situar a la mayoría de films de dibujos animados, que o les dan miedo (bru-

jas, ogros, presentación de animales feroces, etc.) o les aturden con su agobio de movimientos (carreras, persecuciones, porrazos, etc.

Los gustos del niño parecen centrarse con preferencia sobre aquellas películas de las que otros niños son protagonistas y, en cuanto a géneros, prefieren en primer lugar el de aventuras seguido por el cómico. Sólo, a medida que crecen en edad, van interesándose progresivamente por el género histórico, documental y, mucho más tarde, por el sentimental.

Por lo demás, los peligros de la nociva influencia del cine sobre la delincuencia y el vicio han sido tan exageradas como mal entendidos, ya que análisis, o quizás más fuertes, existirán en el ambiente familiar, en las lecturas y en las compañías frecuentadas, por lo que no pueden ser achacados solamente al cine, que en todo caso podrá llegar a estar maldado de antemano o tenga una marcada predisposición para ello.

JUAN RIPOE (Europa-Press)

## Nuestros teléfonos

ADMN.	1561
GERENTE	1572
REDACCION	1537
DIRECTOR	1988



# Texto íntegro del discurso del ministro de Comercio en la XI Feria de Muestras de Bilbao

(Conclusión)

Así, pues, me he alegrado mucho cuando el director de la Feria me ha dicho que este año, por primera vez, prácticamente las cartas que recibe para la gestión de la exposición de los artículos están firmadas por los jefes de las secciones comerciales, porque, aunque parezca mentira y en cierto modo absurdo, hasta ahora la mayor parte de las empresas por lo visto o no tenían sección comercial o si la tenían no consideraban que la Feria tuviera nada que ver con la venta de sus productos.

**AYUDAS**  
Para transformarnos, para enfrentarnos con las nuevas tareas, os he dicho que tendréis por parte de la administración todas las ayudas, más o menos rápidamente, pero todas las que son precisas en estos casos.

Por parte del Ministerio de Comercio, creo que tenemos a vuestra disposición más divisas para materias primas y para bienes de inversión de las que podréis digerir. Lo que buscáis ahora de nosotros son facilidades de salida de vuestros productos, una vez fabricados.

**A NHELOS**

Hay dos anhelos que no quería irme de aquí sin hablar de ellos. Pero hay poco que hablar, precisamente porque dentro de muy breve plazo estarán realizados. Uno, es la desgravación a la exportación, la devolución de los impuestos indirectos de todo tipo que gravan vuestra fabricación. Por ahora está propuesta por el Ministerio de Comercio y aceptada por el de Hacienda la desgravación correspondiente a todas las partidas arancelarias, incluidas entre la 73 y la 98. El procedimiento para obtener la desgravación está marcado por un decreto que salió en su día. Si este sistema de desgravación os resulta lento o incómodo, podéis seguir otro más rápido y ágil de tipo colectivo solicitándolo del Ministerio. El otro tema que os interesa es el crédito a la exportación y el seguro al crédito de exportación, sin el cual el crédito a la exportación no os sirve a veces, porque no os decidís a correr los riesgos correspondientes. Seguro de riesgo comercial y seguro de riesgo político y catastrófico, conjuntamente con las primas pequeñas y que os permitan minimizar los problemas de exportación a determinados países. El seguro os da la tranquilidad, el crédito os va a dar la posibilidad de hacer la exportación, porque yo sé que en este momento en muchos sectores en los que no estáis en condiciones competitivas no es en el precio, sino en las condiciones de pago, que en todas partes son cada vez más amplias, cada vez más fáciles y a cuyo tono tenemos que tratar de ponernos supliendo las diferencias que puede haber con nuestra calidad y sobre todo con nuestros mejores precios.

**CREDITO**  
Crédito a la exportación (que se está aplicando de una forma empírica, pero que vamos a tratar de institucionalizar para una mayor seguridad y una mayor seguridad por vuestra parte), seguro a la exportación con el mismo objetivo y desgravaciones fiscales, van a poner en vuestras manos los instrumentos fundamentales de toda política de exportación y me alegro poder decirlos que no serán los últimos para demostrar hasta qué punto es cierto que no sólo la reactivación, sino el desarrollo económico futuro deseamos que venga por el lado exterior.

Manera la más segura de tener tranquilidad, de que vuestras empresas son competitivas, es el que compitan de hecho el que vendan en el extranjero. Lo otro que falta y que está en vuestras manos hacer y que no ha sido posible hacer hasta ahora es, precisamente, toda una organización de expansión comercial, algo que os conduzca, que os guíe por los mercados internacionales, que os encadre y os sostenga, que os sirva para hacer la prospección de ellos, políticas de penetración en nuevos o antiguos mercados, políticas instrumentales como las que poseen países como Francia y como Italia, que han dado un vuelco extraordinario, pero que se pueden improvisar por

que reciben además de los medios económicos precisos muy abundantes, el cuadro organizativo y los hombres experimentados necesarios para llevarlos, porque de otro forma, si no arranca bien, con buen pie, podría desacreditarse el instrumento y el sistema.

Animo, que todo saldrá y en un plazo corto, he dicho otras veces que no me preocupa la reactivación como otras cosas, porque la reactivación sé que vendrá y que hay expedientes, para, mientras tanto, capear su falta, y que vendrá pronto; lo que me asusta, porque esto ya puede tener consecuencias a largo plazo, definitivas, en nuestra nueva etapa de desarrollo, es que no venga como tiene que venir, que venga en forma explosiva, como proceso psicológico en gran parte que es, y que la lentitud de la administración para ponerla en marcha se manifieste también para controlarla. Necesitamos reactivación pero reactivación controlada. El Estado no puede ir más allá de determinados límites para poner en marcha la reactivación.

**EL GASTO PUBLICO**

El gasto público, por muchas razones, tiene un límite, porque luego no se pueden recoger veías cuando se quiere exactamente, la flexibilidad del mecanismo no es perfecta ni mucho menos, y por otra parte, al lado de un aumento del gasto que tienda a estimular la demanda y que tiene que pararse cuando parece que la está estimulando demasiado, tiene que venir la parte que pongáis vosotros de reestructuración. Lo cual no quiere decir que en el nuevo proceso de desarrollo el Estado no tenga una misión que realizar.

En relación con las integraciones económicas internacionales, es evidente que a medida que nos ponemos en contacto con los demás países, se nos plantea un problema, incluso fuera del Mercado Común. La mayor movilidad, la mayor transferibilidad que hay cada vez de mano de obra y de capitales, y en relación con ella a mí me preocupa un problema que seguramente muchos de vosotros habéis tocado ya en una mayor relación internacional a nosotros nos interesa que capitales extranjeros vengán a establecer en España, a utilizar nuestra mano de obra, no que

nuestra mano de obra calificada se vaya a los países extranjeros a tripular las empresas ajenas. A medida que se aumenta la circulación de hombres y de capitales, será más difícil controlar esto por vías directas, a través de intervenciones administrativas; la liberación irá entrando por su camino progresivamente, lo impondrán las circunstancias, como impone ya que en las fronteras, a pesar de que siguen rigiendo las aduanas, en el verano no haya manera de controlar los turistas que pasan en un sentido y en otro, porque el volumen de tráfico está imponiendo una manera rápida y libertad de circulación. Por lo tanto, las medidas indirectas, la orientación indirecta de las inversiones (y no las intervenciones concretas discrecionales de la administración), los grandes cuadros legislativos, las medidas fiscales, monetarias, etc., y las facilidades infraestructurales a través de las cuales la inversión, nacional, pero también extranjera, se orientará hacia los sectores que el Estado escoja y de los cuales uno de los principales, como os decía, será el exportador.

**MUCHO QUE HACER**

Así, en la nueva etapa, al Estado le queda mucho que hacer. El hecho de que hayamos salido de la fase del despegue, no quiere decir que estemos en condiciones de dejar que el Estado se encierre de nuevo en su antigua inacción y deje todo el campo a la iniciativa particular. No es posible, no es lógico, no es esta la política que sigue ningún país y por supuesto todo el mundo reconoce que no es la política que puede y debe seguir, si quiere mantener el ritmo de desarrollo deseado, un país a medio desarrollar como el nuestro. Pero, aparte de esto, que puede originar discusiones esporádicas más o menos justificadas en el campo empresarial, el Estado tiene de siempre la infraestructura económica a su disposición, a su cuidado, y una de las maneras de que no se vaya la mano de obra, sino que vengán los capitales extranjeros aquí, es, precisamente, proporcionarles una infraestructura económica capaz y eficiente en forma de vías de comunicación, de puertos, de

carreteras, de vías férreas y de complejos industriales con energía, con servicios, etc., que haga atractivo el venir aquí a establecerse.

Industrias modernas y muy elaboradas como son las que se crean actualmente. Ahí al Estado le compete una tarea clarísima, toda vez que las comunicaciones y los transportes están en su mano y en esta etapa habrá que prestarle una atención que hasta ahora, quizás dedicada a otros sectores nuevos que pesaban más, que eran más estimulantes, para la multiplicación del esfuerzo del desarrollo, había abandonado un poco. La posición española de orden geopolítico y geoeconómico es magnífica. Los que vemos desde arriba el panorama, los movimientos económicos internacionales, los intentos de penetración extranjera en nuevos mercados, los problemas y las cuestiones que suscitan los nuevos países nacidos a la independencia en Asia y sobre todo en África, últimamente, ese despertar africano, nos damos cuenta hasta qué punto la posición española para unos empresarios que sepan aprovecharse y sepan aliarse con el capital y las técnicas extranjeras, no tiene par igual en la conquista de esos mercados.

**ESPERANOS**

Los países con los que tradicionalmente hemos tenido vínculos de amistad, como son los del mundo árabe y aquellos otros pueblos con los que al menos no hemos tenido la más mínima fricción en África, cosa que no pueden decir muchos países europeos por razones justificadas, pero es un hecho, están esperando con los brazos abiertos a que lleguemos allí para diversificar precisamente sus abastecimientos, liberándose parcialmente en lo comercial del monopolio de las que fueron sus antiguas metrópolis. No están esperando más que una organización comercial que llegue allí y que expongan las cosas que tengan para vender. Y con los países árabes y con el mundo africano recién despertado, tenemos nuestros hermanos, nuestros viejos hermanos de hispano-américa, que compararán lo español, si lo español es igual por lo menos en calidad y condiciones a lo que venden los demás. En México como

en Guatemala, y en Argentina como en el Perú, de todas partes hay una llamada a nuestros productos que no hemos sabido o no hemos querido atender hasta ahora. El solar español resultará pequeño para montar la fabricación de todo lo que con o sin inversión ajena, la demanda extranjera procedente de estos mercados o incluso el propio europeo, es capaz de absorber, producido aquí.

**COLABORACION**

Por ello, vosotros y nosotros tenemos que reforzar nuestra colaboración, nuestro contacto, y la administración como se ha demostrado en la aplicación del plan de estabilización y se verá en el planteamiento de la nueva etapa de desarrollo, tiene que coordinarse más de lo que se ha coordinado hasta ahora. Esta sensación común a todos va a dar, yo espero, pronto sus frutos para que tengáis, a través de la acción coordinada del Gobierno, las ideas más claras y las realizaciones más ágiles. Es evidente que cada vez dependen menos las cosas de un solo Ministerio y más de varios conjuntamente y lo mismo que la redacción de un plan de desarrollo no es la realización de un sector de la administración, sino de la totalidad de esa administración, así, la ejecución de sus medidas no podrá realizarse ni tendrá efectividad si no entra coordinadamente en juego a través de un sistema cada vez más complejo —por que el progreso es complejidad—, pero absolutamente necesario, de comisiones y órganos coordinadores, que además estén al tanto de cada problema que se plante y puedan resolverlo automáticamente sin que tenga que llegar necesariamente a las alturas.

Una última palabra quería decir, una última de una virtualidad extraordinaria. Y es la palabra "continuidad". Hay pocas cosas de que estemos más necesitados los españoles que del espíritu y del sentido de la continuidad. Nos pasamos la vida pidiendo pequeñas o grandes revoluciones para arreglar las cosas. Esto va directamente contra la eficacia, y en el caso de la política económica, donde se procede en gran parte por tanteos, donde los hábitos y las estructuras cambian lentamente, es una lamentable equivocación.

**CONTINUIDAD**

Y lo digo para que sepáis que la continuidad va a presidir todas las actuaciones de la nueva etapa de desarrollo como ha presidido en estos últimos tiempos todas las actuaciones de los Ministerios económicos y concretamente el mío. Yo he frenado a veces medidas de política económica, de las cuales soy teóricamente defensor, sencillamente porque rompían demasiado bruscamente la continuidad en ese sector o en esa línea legislativa. Negarse a la continuidad no es más que una manifestación de falta de confianza en el propio esfuerzo. Tenemos que saber sacar las cosas adelante con el esfuerzo de cada día a través de un esfuerzo evolutivo, no con revoluciones. Y hay que pedir continuidad del presente con el pasado y del futuro con el presente. Hay muchas cosas en la economía española, que en este momento parece que están ya sobrando, y otras que habrá que variar, pero cuya transformación o supresión sería improcedente forzar. No estoy pensando en nada concreto; se trata de un criterio que afecta a la totalidad del enfoque de la vida económica. Mientras la constatación general de valores objetivos y psicológicos no está en condiciones de absorber un cambio, no se debe introducir ese cambio y sobre todo, no debemos introducir la destrucción de un instrumento aunque parezca malo mientras no hayamos pensado y experimentado de alguna manera el instrumento que lo va a sustituir. Con ello, vosotros, empresarios, tenéis, a costa quizá de una mayor lentitud en la marcha, la seguridad absoluta de que la marcha proseguirá, porque no está montada sobre el buen o mal humor de un momento, sobre la idea feliz o el fuego de artefacto de un genio que se levanta una mañana pensando que la economía o una parte de ella tiene que ir así o así, sino sobre el estudio meditado, meditatísimo de su marcha y de las fuerzas y obli-



**MOTO OSSA**  
SOLIDA, DURADERA  
50-125-150, dos tiempos.-175, cuatro tiempos  
Marrodán y Rezola, S. A.  
LOGROÑO

## El Evangelio de hoy

Domingo XI después de Pentecostés

"Dejando de nuevo los términos de Tiro, se fue por Sidón hacia el mar de Galilea, atravesando los términos de la Decápolis. Le llevaron un sordo y tartamudo, rogándole que le impusiera las manos, y tomándole aparte de la muchedumbre, metióle los dedos en los oídos, escupió en el dedo y le tocó la lengua, y mirando al cielo, suspiró y dijo: "Ephetai", que quiere decir ábrete; y se abrieron sus oídos y se le soltó la lengua, y hablaba expeditamente.  
Les encargó que no lo dijeren a nadie, pero cuanto más se lo encargaba, mucho más lo publicaban y sobremanera se admiraban, diciendo: Todo lo ha hecho bien; a los sordos hace oír y a los mudos hablar." (San Marcos, 7, 31-37).

## TRABAJO BIEN HECHO

De eso haz de sugerencias que suscita en la mente cristiana cualquier pasaje del Santo Evangelio, hay siempre alguno que reclama la atención con mayor insistencia. Al terminar ahora de leer el pasaje de este domingo, se me han quedado muy prendidas en el alma las últimas palabras: "bene omnia fecit"... "Cristo todo lo hizo bien". De ellas brotan las cuartillas de hoy.  
El Señor ha operado una curación milagrosa: un hombre sordomudo que por la acción de Cristo fue desatada su lengua y sus oídos abiertos al rumor de la vida. Conforme se divulgaba el suceso, dice S. Marcos, crecía el pasmo de las gentes, que decían de Cristo esas palabras: "todo lo ha hecho bien; ha hecho oír a los sordos y hablar a los mudos".  
"Bene omnia fecit". Todo lo hizo bien. Yo no sé si aquellos campesinos de la Decápolis tenían una clara noción de la verdad formidable que encerraban esas tres palabras: "bene omnia fecit". Más bien creo que no, que se quedaban en el asombro ante los portentos de un taumaturgo. Quizá no pensaban que los milagros eran una excepción y que aquellas palabras que ellos pronunciaban —"todo lo hizo bien!"— debían extenderse absolutamente a todas las cosas de Cristo: a su vida ordinaria, de la que nos dejó un modelo perfecto en los treinta años que la Iglesia llama de vida oculta.  
Los cristianos de hoy —hombres que por vocación divina hemos de seguir las huellas del Maestro— no hemos visto con nuestros ojos de carne los milagros de Cristo en las encrucijadas de Palestina. Pero sobre nosotros gravitan 20 siglos de tradición viviente en la Iglesia, que nos hacen penetrar en el sentido de aquellos sucesos con más profundidad que muchos de los que fueron testigos.  
Por eso la exclamación que corria por la Decápolis —"todo lo hizo bien!"— tiene en nuestros días luces de claridad. Si la vida de Cristo fue eso: hacer bien todas las cosas, realizar con perfección la tarea del momento, la misión del cristiano, que ha de seguir las huellas de Cristo, es aplicarse al cumplimiento de su tarea ordinaria con la mirada puesta en Dios. Para un cristiano corriente, la imitación de Cristo es la santificación del trabajo ordinario.  
"Bene omnia fecit". "Todo lo hizo bien". Aquí está la santidad. Y el heroísmo que exige la santidad, en un hombre que tiene como medio de santificación su labor profesional, sus ocupaciones ordinarias, se manifiesta en una doble dirección:  
Primero, en la perfección misma de la labor de que se trate, en la calidad humana del trabajo —cualquiera que sea— que exige una concentración de todas las energías y de todos los talentos del cristiano. Es este un elemento de la vida cristiana que parece haber olvidado muchos católicos que no entienden en sentido verdaderamente evangélico el "desprecio de las cosas de este mundo". "No me explico que te llames cristiano y tengas esa vida de vago inútil. Olvidas la vida de trabajo de Cristo?", (M. Escrivá de Balaguer "Camino", 366).  
Pero, junto a la calidad humana del trabajo —"conditio sine qua non"—, el "bene omnia fecit" de Cristo exige la calidad sobrenatural de la tarea; es decir, el trabajar con la mirada puesta en el Señor, ofreciéndole las obras de nuestras manos. Esto es lo esencial. Trabajar, sí; pero trabajar para Dios.  
En el alma de un hombre que quiere santificar su trabajo ordinario, el flujo sencillo de la tarea bien hecha y del ofrecimiento humilde del trabajo al Señor es la expresión habitual de eso que siempre han llamado los autores ascéticos vida de oración.  
Pedro RODRÍGUEZ, Ebro.

## Junta Provincial de Elecciones Sindicales

AVISO A TODAS LAS EMPRESAS INDUSTRIALES, MERCANTILES Y AGRICOLAS

La Junta Provincial de Elecciones Sindicales recuerda a las empresas que el próximo día 22 de los corrientes se cierra el plazo para la entrega de los padrones de productores que prestan sus servicios en cada centro de trabajo.  
Es de advertir que, aun cuando las liquidaciones de Seguros Sociales pueden efectuarse hasta fin de mes, las hojas correspondientes no serán selladas por la Organización Sindical en el caso de que no hayan sido cumplimentados los padrones ante del próximo día 23 del actual.  
Logroño, 19 agosto 1960.



**¡AGRICULTORES!**  
ESTAMOS ENTREGANDO A UN RITMO CRECIENTE, QUE SEGUIRA SIN INTERRUPCIÓN, LOS TRACTORES

**EBRO**  
VERSION ESPAÑOLA DEL FAMOSO  
**FORDSON MAJOR**

CAMPEON DEL MUNDO DE ARADA DURANTE 500 AÑOS CONSECUTIVOS

POTENCIA EFECTIVA 44 CV. a 1.600 R.P.M.

Para ventas y servicio CONCESIONARIO OFICIAL

**Ford**

AUTO - RIOJA. - Vora de Rey, 8. - Teléf. 1122  
FRANCISCO SANCHEZ HERRERO  
TALLERES: Somosierra, 5 y 7. - Teléf. 5148

107  
108  
109  
110  
111  
112  
113  
114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200

MAGNIFICA EXPOSICION EN SU FABRICA MAYOR, 18 VISITENOS

MUEBLES Dulce

TAURINAS

LOS TOROS DEL CARTEL DE SAN MATEO

En pocas ocasiones ha merecido un cartel mateo acogida más generalmente favorable que el publicado días pasados.

taño, y los colores de la divisa, azul, encarnado y amarillo...

EL CARTEL DE HARO

Ha habido modificaciones en los carteles primeramente proyectados para las fiestas harrenses.

cartel, a los que ahora figuran en las combinaciones oficiales, hay no pocas bajas y altas...

mos como oficialmente últimas son:

Día 10 de septiembre.—Novillos de Molerio Hermanos para Curro Montes, Alfredo Sánchez, de Venezuela, y Santiago Martín "El Viti".

Día 11.—Novillos de Arroyo Vázquez para Francisco Rodrigo, Alfredo Sánchez y Juanito Sánchez.

Una y otra novillada serán con picadores. En realidad no hacia falta decirlo.

Lo que sí decimos y repetimos es que las dos novilladas son sumamente atractivas.

"BARQUERITO", HERIDO...

Afortunadamente, de poca importancia; tan poca, que a no haber sido conocido por una referencia particular, difícilmente se hubiera sabido ya que la Prensa no hizo referencia alguna...

El percance ocurrió en la novillada celebrada en Burgo de Osma el pasado martes y la lesión sufrida por Venancio se reduce a un puntazo superficial "arreglado con unos puntos de sutura..."

Lo lamentamos, desde luego, pero es mayor el deseo de que cure pronto y totalmente y le veamos de nuevo en los ruedos con Rafaelito Chacarte, en cuya plantilla figura

UN ACAPARADOR DE OREJAS...

No otra cosa hace desde su reaparición el valiente Julio Molina "Algabeño"...

En la semana que hoy termina se toreada en Ondarroa, Sala de los Infantes, Deva y en alguna de ellas por partida doble, y en todas igual: cuatro

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS ESTOMAGO INTESTINOS

orejas... con la propl de algún rabo y alguna pata...

Salidas en hombros, en todas...

Así de repetidas y frecuentes son las solicitudes a su apoderado, don Ricardo Marín, que "sólo para septiembre" le tiene comprometidas veinte fechas...

Hoy torea nuevamente en Deva.

Que sean los triunfos del torero, las firmas de don Ricardo... y el contento de sus peones, los logroñeses Pepe Rioja y "Cirlaco"...

Otro triunfador en Salas de los Infantes es el peque Diego Cumedo "Campanillero"...

Con un torete, y qué cosas haría con la capa y la muleta, y con qué decisión se iría tras el estoque, que, además de oracionarle, le concedieron las orejas y lo pasearon en hombros y se lo llevaron por las calles hasta el hotel...

Bien chaval... NOTICIA INCOMPLETA Hemos dejado la plaza de toros, ya rebasada la media noche, en el esperado ambiente de animación que caracteriza a todas las fiestas de la emisora Radio Rioja...

Ocupadas en su totalidad las localidades y rebosantes los espectadores del más sano regocijo, porque la gracia y las ocurrencias cómicas no necesitaban salir por los chiqueros, ya que las llevaban consigo los "toreadores" y participes todos de la fiesta, ésta se desliza entre expresiones de agrado y carcajadas...

Aumenta el contento del público las excelencias de una noche auténticamente estival...

La recogida de detalles es tarea difícilísima y su totalidad obligaría a esperas imposibles si había de dárseles cabida en esta sección; por ello, en unas próximas notas, recogeremos

lo más saliente de este festival de Radio Rioja, cuyo éxito, no por descontento, deja de merecer una cordial felicitación para sus organizadores...

CARTILES PARA HOY San Sebastián.—Toros de Clemente Tassara para Manolo Escudero, Manolo González y Antonio Ordoñez.

Bilbao.—Toros de Ricardo Arellano y Gamero Cívico para Fermín Murillo, "Mondeño" y Pinto.

Barcelona.—Toros de Ruiseñada para Joaquín Bernado, "El Trianero" y Manolo Martín. Un novillo de Solís para el rejoneador Josechu Pérez de Mendoza.

Tarragona.—Toros de Tabernero para Gregorio Sánchez, Curro Girón y "Miguelín". Ángel Peralta rejoneará un novillo.

Alicante.—Toros de Montalvo para Pedrés, El Tino y Paicorro.

Bayona.—Toros de Buendía para Luis Miguel, Ostos y Diego Puerta.

Madrid.—Quesada, Antonio de Jesús y Montilla y novillos de González.

Santander.—Viti, Facultades y Amador y novillos de Sánchez.

Pontevedra.—Hernando, Pacho Herrera y Espejo y novillos de Ortega.

MIGUELIVO

EVITE PERDIDAS POR ROBO LOS ROBOS PUEDEN OBLIGARLE A CERRAR SU NEGOCIO PIDA CATALOGOS ARCAS GRUBER, S.A. BILBAO, N. de Amézaga, 18 Representante exclusivo: BUFO CHAVARRIA Vues de Bar. 41 Telef. 1388



← aunque en Tokio exista otra que se le parece, la auténtica todos sabemos donde está

Gradulux normal



Gradulux crea... y Ud. se recrea

Advertisement for Gradulux window blinds, listing models: NORMAROLL, FILTROLUX, MICRO-LUX, ALUMA-ROLL, PUERTAS PLEGABLES. Includes descriptions of features like aluminum frames, filters, and remote control operation.

¡EL MAYOR ESPECTACULO DE LA TIERRA! ¡Se acerca a nuestra provincial!



VISTA TOMADA DESDE UN AVION DEL COLOSAL CIRCO MONUMENTAL

¡Ya viene el circo! He aquí la palabra mágica que hace desbordar el entusiasmo y la admiración por este espectáculo de ayer y de hoy. El circo, con sus eternos y arriesgados valores, con sus emociones y sus risas, llega una vez más a nuestra ciudad portando bajo sus inmensas lonas un nuevo mundo plétórico de ilusiones.

En sus colosales caravanas llega el mayor Parque Zoológico ambulante que recorre el mundo, albergando toda clase de animales salvajes. Tigres, osos, leones, panteras, leopardos, elefantes, caballos enanos, llamas, pumas, monos... y hasta un soberbio hipopótamo de 4.000 kilos de peso.

En el circo viajan, además, caravanas-cocinas, coches restaurantes y viviendas para los artistas y empleados.

En su colosal caravana, que avanza majestuosa por nuestras carreteras, dejando una estela de ilusión y de alegría.

A juzgar por el programa que me entrea uno de sus gerentes, veremos por vez primera a la famosa Troupe Sblaturo, considerados como los mejores saltadores del mundo.

Los Dino Brothers, campeones olímpicos de Roma, llamados "Los hombres de acero". El bellot de las bicicletas, con las bellísimas Roberts. La gracia incontenible de los reyes del humor de la radio-televsión, Los Gildos... y la actuación extraordinaria de los más famosos payasos españoles, EL GRAN POPEY Y SU CLOWN.

INDUSTRIAS ELECTRICAS -SAENZ- Distribuidor exclusivo. Representante para Calahorra: IGNACIO ALVAREZ. - Carretera de Logroño

Los toros de don Atanasio Fernández, negros y entrepaños, en su mayoría, y algún castaño, pastan en las fincas de "Campocerrado", "Aguila" y "Porciones". todas salmantinas. La divisa es verde y encarnada...

Don Antonio fue "refrescador" su vacada con sangres de Gamero Cívico, Parladé y Tamaron, con feliz resultado, y así lo demuestra el prestigio que gozan sus toros y el detalle de que figuren en la mayoría de las ferias.



CARAMELOS AROMATICOS  
**NO-TOS**  
REGISTRADO - INDUSTRIAS VIUDA ARRONZ

# NUEVA RIOJA

Coñac **FELIPE II**

Agustín Blázquez - Jerez

## Un mensaje para un siglo El Corazón Inmaculado de María

Ni vieja ya ni nueva, la fiesta del Corazón de María, que celebramos mañana, es la más actual. Su mensaje de amor es la solución al problema de nuestro tiempo.

Hay mensajes para determinados siglos, y siglos que resucitan o piden ciertos mensajes. El Corazón de María, contenido de Fátima, se ha convertido en el mensaje para nuestro siglo. Al mismo tiempo, nuestro mundo de hoy, torturado entre su deseo de paz y la guerra inevitable, pide un mensaje que no puede ser otro que el de su Inmaculado Corazón.

Es innegable que desde que la Virgen habló en Fátima, desde aquel 13 de mayo de 1917, la paz del mundo quedó vinculada a su Corazón Inmaculado, y tal vez los futuros historiadores de nuestro siglo nacieron en Fátima.

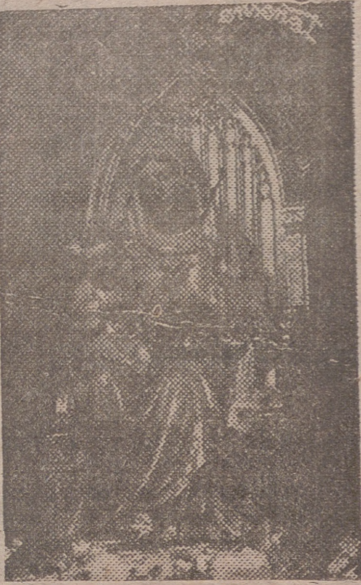
Dos hechos de importancia universal bastan para darnos una idea de lo que ha significado y significará en lo sucesivo esta devoción.

En 1942, en plena guerra mundial, Pío XII consagró el mundo al Corazón de María, siguiendo los deseos de la Virgen. Desde entonces se puede decir que ese Corazón ha mirado muy bien por la paz del mundo.

Después lo realizan las naciones por separado. La consagración de España tuvo lugar en 1954, y tras esa fecha gloriosa, la de sus provincias, sus empresas, sus instituciones sociales y, sobre todo, sus familias.

Así, el Corazón de María se convierte en la gran campaña con que la Iglesia llama al mundo de hoy a la paz, y en el gran mensaje del Cielo a nuestro siglo, y, además, el único mensaje que pide nuestro tiempo: "el mensaje del amor".

MORAN



## La primera central de calefacción colectiva

GRACIAS A UN REACTOR ATÓMICO, SE VA A ASEGURAR ESTE SERVICIO A UNA VILLA DE 35.000 HABITANTES, DONDE ESTAN INSTALADOS UNOS 12.000 PISOS



(Servicio especial para nuestro periódico de la actualidad inglesa)

Las aplicaciones pacíficas de la energía atómica van a entrar en una etapa de gran actividad.

Suecia ha presentado ante el Congreso de Aeronáutica, que se está celebrando estos días, una de las mayores realizaciones que está llamada a tener una resonancia mundial, fuera de serie.

En un arrabal de la capital, Estocolmo, llamado Farsta, se está fabricando una instalación atómica para prestar calefacción central colectiva a unos 12.000 pisos, donde se hospedan no menos de 35.000 habitantes.

Con la calefacción tendrán, igualmente, estos vecinos el suministro de luz eléctrica. Los trabajos están muy adelantados: se iniciaron en 1958 y se cree que para el invierno próximo o más tardar para febrero, los felices habitantes de este barrio de la capital sueca gozarán de esta extraordinaria calefacción central.

Para esto, en una colina próxima, llamada Agesta, han empolado un reactor atómico "R. 3-Adam", que se cree que suministrará energía por valor de 53.000 kilowatts. La mayor parte de esa capacidad será empleada para la calefacción y el resto para otras aplicaciones, igualmente prácticas.

En el interior de esa colina se ha fabricado un hueco inmenso para la instalación del reactor, que estará así encajonado entre rocas, evitando todos los peligros de la radiactividad. Para adaptarlo a ese hueco ha habido que desplazar unos 27.000 metros cúbicos de rocas durísimas.

El funcionamiento del "R. 3-Adam" pasa así a constituir una empresa caldera, cuyo funcionamiento, esquemáticamente, aparece extraordinariamente sencillo. La clave de todo es la caldera. Ahora bien, la distribución de la energía calorífica se hará en las siguientes etapas.

—El calor que desprende el uranio es captado por el agua pesada, que circula a través del primer circuito.

—Este agua pesada transmitirá su calor al agua corriente ordinaria, que a su vez circula por el segundo circuito. Transformada en vapor, esta accionará turbinas de excepcional potencia, para producir nueva energía.

—Por último, después de haber franqueado el estado de las turbinas, el vapor será refrescado y reconvertido, en agua caliente, para alimentar las tuberías de calefacción, a partir de la central principal.

BAJO TIERRA  
Ahora bien; toda esa construcción se hará bajo tierra. Por cierto que los suecos son los hombres que más instalaciones colocan bajo la superficie de nuestro suelo. Quizá se encuentran así más al abrigo de los elementos de la superficie. Un clima muy duro, con nieves muy duraderas

y con un sol tibio, cuya cara se ve luminosa en muy contadas ocasiones.

Por otra parte, ese país, colocado entre Oriente y Occidente, parece como si deliberadamente se enterrara. Además, en este caso, los reactores disfrutan de ventajas muy considerables al ser encerrados en rocas o directamente bajo tierra, por disminuir mucho los peligros de la radiactividad.

LOPEZ MAC MILLAN

## Nixon pide...

(Viene de primera página)

cientos veinticinco millones de dólares y los agentes principales son entrenados, según añade en dicha información, en las escuelas centrales de espionaje situadas en Moscú y Leningrado.—(Efe).

ESTADOS UNIDOS PROHIBEN A MARRUECOS COMERCIAR CON CUBA CON DOLARES DE PRESTAMO

WASHINGTON, 20.—Estados Unidos se han negado a permitir a Marruecos que compre azúcar cubano con dólares de préstamo norteamericano, según se ha sabido hoy en esta capital.

Un funcionario ha dicho a este respecto que, dependiendo de futuros acontecimientos, esta medida podría ser un primer paso hacia una política general para prohibir a los países que utilizan préstamos de Estados Unidos que realicen comercio con Cuba.—(Efe).

MALAYA Y Tailandia Y LA AGRESION ROJA AL TIBET

NUEVA YORK, 20.—La Federación Malaya y Tailandia han puesto de relieve que los derechos humanos fundamentales del pueblo tibetano continúan siendo "sistemáticamente despreciados" y han pedido que esta cuestión sea discutida por la Asamblea General, cuyas sesiones darán comienzo el próximo 20 de septiembre.

Al proponer que "la cuestión del Tibet" sea incluida en el orden del día de la Asamblea, ambos países hacen mención del informe publicado el pasado día 8 por la Comisión Internacional de Juristas, "que ofrece una clara confirmación de un continuado intento de destruir la tradicional forma de vida del pueblo tibetano, así como su religión y su cultura".—(Efe).

AYUDA DE ESTADOS UNIDOS A JORDANIA

AMMAN, 20.—El Gobierno de los Estados Unidos facilitará a Jordania un total de 55.500.000 dólares durante el próximo año en concepto de ayuda económica, según se informa en círculos de la Embajada norteamericana en esta ciudad.

Se tiene entendido que dieciséis millones serán destinados a ayuda económica y técnica, además de 40.500.000 dólares en préstamos para ayudar a cubrir los gastos presupuestarios jordanos.—(Efe).

SE TEME LUCHA EN LAOS

VIENTIANE (Laos), 20.—El príncipe Souvanna Phuma, jefe del nuevo Gobierno laosiano, ha declarado que las fuerzas de la oposición, mandadas por el general Nosavan, se dirigen a Vientiane, y que habrá derramamiento de sangre si llegan a la capital.

El general Nosavan ha sido

## Pregón y batalla de flores de la IV Fiesta de la Vendimia Riojana



La encantadora señorita María del Carmen Castellanos Soto, que presidirá el bello grupo de muchachas logroñesas que representarán a la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Logroño en la carroza que esta entidad presenta al Pregón y batalla de flores de la IV Fiesta de la Vendimia, Esta bella muchacha será proclamada en la verbera del día 3 de septiembre

## La «Operación barrio de España» en Valladolid

VALLADOLID, 20.—La llamada "operación barrio de España" continúa con la prestación voluntaria de cientos de personas de todas las clases sociales de la capital. Los trabajos de apertura de zanja, colocación de tuberías y alantarrillado se iniciaron hace dieciséis días tomando parte con picos y palas las autoridades de la ciudad y no han cesado los trabajos, especialmente en las horas de la noche con objeto de que los voluntarios puedan dedicarse durante el día a sus ocupaciones habituales.

En estos días han sido removidos 5.000 metros cúbicos de tierra, se han abierto tres kilómetros de zanjas y colocado más de mil metros de tubería. Las obras son dirigidas por técnicos municipales y se espera que estén concluidas a la salida del verano. Entre los que vienen prestando su colaboración voluntaria figuran una centena de la Guardia de Franco y grupos de las ramas de Acción Católica, circulares de caridad y gran número de obreros de la barriada. Una vez terminada la acometida de aguas y de alcantarillado, se iniciará la construcción por el Patronato Francisco Franco de docientos cincuenta viviendas y serán demolidas las que ahora sirven de alojamiento al vecindario de la modesta barriada enclavada en un lugar inmediato a la margen izquierda del río Pisuerga, junto a la desembocadura del Esgueva, en el barrio de Santa Clara.

El ministro de Defensa en el Gobierno pro occidental, que fue depuesto recientemente, por un golpe de Estado dirigido por un capitán del Ejército.—(Efe).

## El nuevo embajador español...

(Viene de la primera página)

la más completa cooperación y ayuda de este Gobierno y de sus representantes.

Yo también constato con gran satisfacción, señor embajador, cuan excelentes son las relaciones entre nuestros dos países. La estrecha y fructífera cooperación que caracteriza el desarrollo de nuestras mutuas responsabilidades bajo los acuerdos de 1953 ejemplariza este alto nivel de colaboración. Tengo plena confianza en que en un continuado espíritu de buena voluntad y mutua comprensión, los lazos entre nuestros dos pueblos se harán aun más estrechos y fuertes, no sólo en beneficio de nuestros propios países, sino también en interés de la paz y la seguridad internacionales. Recuerdo perfectamente el cordial y afectuoso recibimiento que me fue tributado cuando visité vuestro país en diciembre último. Como dije cuando salí de Madrid lo único que lamentaba era que mi visita a vuestro hermoso país fuese tan breve. Nuevamente, señor embajador, le ofrezco mi sincera colaboración durante el desempeño de su cargo en Washington y le deseo una agrada-

ble estancia en nuestra nación".

Terminada la entrevista y a la salida de la Casa Blanca, el embajador español, señor Iturralde, fue interrogado por numerosos periodistas, a los que dijo entre otras cosas que España es uno de los más firmes aliados de los Estados Unidos. Respondiendo a las preguntas de los informadores, Iturralde calificó de "muy amistosa" su entrevista con el presidente Eisenhower y dijo que estaba muy satisfecho de esta visita, siendo la primera vez que había tenido el honor de estrechar la mano del jefe de Estado norteamericano.

"Me siendo muy halagado —agregó— por el hecho de que mi Gobierno me haya enviado aquí, puesto que considero la Embajada de Washington como la más importante Embajada española en todo el mundo".

Iturralde continuó diciendo: "Espero sinceramente tener tanto éxito como mis predecesores en este cargo continuando las buenas relaciones entre nuestros dos países y haciéndolas incluso más estrechas. No creo que encuentre dificultades, dada la maravillosa recepción que he sido objeto en Washington, donde he encontrado a todo el mundo dispuesto a ayudarme. Tenemos muchas cosas en común y en nuestras relaciones económicas estamos muy agradecidos por la comprensión del Gobierno de los Estados Unidos y de sus Departamentos. Pienso, desde luego, también que Norteamérica, al ayudarnos, está al mismo tiempo ayudando a la causa del mundo occidental".

El embajador español dijo también que el plan de estabilización en España ha constituido un considerable éxito y ha colocado a España en una posición económicamente fuerte que es buena cosa para las relaciones del mundo occidental con los Estados Unidos. Norteamérica sabe que tiene en España uno de sus más firmes aliados y amigos. Al Gobierno español —agregó—, presidido por el Generalísimo Franco, le agradó extraordinariamente haber recibido la visita del presidente Eisenhower y de que ello proporcionase a vuestro presidente la oportunidad de conocer los resultados de la ayuda norteamericana en España".

En respuesta a otras preguntas, el señor Iturralde dijo que el presidente Eisenhower le había interrogado acerca de su carrera diplomática y que él le había dicho entre otras cosas que le había visto en Londres durante la segunda guerra mundial.

## Prefiérala!



EL LEÓN

SANDBLE, REFRESCANTE, BUENOSABOR, GARANTIZADA

†  
Primer Aniversario  
EL SEÑOR  
**Don Víctor Manuel Fourvel Ganuza**  
(Inspector de Aduanas y Fronteras de Navarra)  
FALLECIO EN LOGROÑO EL 23 DE AGOSTO DE 1959  
habiendo recibido los S. S. y la B. A. de Su Santidad  
Q. E. P. D.  
Su viuda, doña Ana María Tolosa; hijos, don Víctor y doña Ana María; padres, don Víctor y doña Apolonia; madre política, doña Elena Zubeldia; hermanas, doña Carmen, doña Purita y doña Teresa; hermanos políticos, don Felipe Pons y don Fernando Ramírez; sobrinos, primos y demás familia, suplican a sus amigos se sirvan encomendarle a Dios en sus oraciones y asistir al FUNERAL DE CABO DE AÑO que en sufragio del alma del finado se celebrará el MARTES, día 23, a las DOCE de la mañana, en la Párroquia de Nuestra Señora del Carmen (Padres Carmelitas) así como a las misas que se celebren a partir de las NUEVE de la mañana, en la misma Iglesia y día, por lo que les quedarán especialmente agradecidos.  
Logroño, 21 de agosto de 1960.

## LAVADORAS REPARACIONES GARANTIZADAS

PONEMOS A SU DISPOSICION NUESTRO MODERNO TALLER PARA LA RESTAURACION O MODIFICACION DE SU LAVADORA, SEA CUAL SEA LA MARCA Y SISTEMA.

→ Servicio RAPIDO...  
→ Garantía TECNICA...  
→ Servicio ECONOMICO...  
→ Su lavadora quedará NUEVA

INDUSTRIAS ELECTRICAS  
**SAENZ**  
(INGENIERO)

VARA DE REY, 17 - LOGROÑO - TELÉF. 2738

## AVISOS AL TEL. 49-44

SOLICITE NUESTRO SERVICIO DE "REVISION" PERIODICA DE SU MAQUINA DE LAVAR Y SE EVITARA MUCHAS AVERIAS.

## Antena de Madrid

PERROS GUARDIANES, POLICIAS Y SOLDADOS  
TODA CLASE DE ANIMALES PARA EL CINE  
MADRID CONSERVA SU POLICIA MONTADA

Los perros guardianes o de acompañamiento van con los centinelas y patrullas, ayudan a la conducción y custodia de presos y guardan a las personas, cosas e inmuebles. Los de rastreo son los verdaderos perros policías, para buscar por el olfato objetos incluso enterrados, perseguir a delincuentes mezclados entre la multitud y localizar a personas huidas. Y los perros soldados son los que cumplen misiones peligrosas de guerra, como tendido de líneas de teléfonos, traslado de ordenes entre puestos de mando y localización de heridos sin confundirlos con los muertos.

La labor de los instructores tiene que ser paciente e inteligente, para conseguir que los perros comprendan las órdenes y las cumplan sin error. En este sentido, en España, con ser tan nuevo este servicio, se han conseguido resultados que no desmerecen de los países veteranos en la materia. Tenemos ejemplares que no sólo obedecen las voces y gestos imperativos, sino hasta un ligero movimiento de la punta del pie. Estos animales prestaron valiosos servicios en la extirpación del bandolerismo, y la Guardia Civil ha decidido que haya por lo menos un perro policía en cada uno de sus puestos.

El perro y el caballo son, por antonomasia, los amigos del hombre. Pero los pobres equinos están desapareciendo, convertidos en filetes. Apenas se les aprecia ya para el tiro y la agricultura. Los sustituye el motor. En Madrid, sin embargo, hay cuadras bien cuidadas de caballos con destino al cine. Es casi la única "salida laboral" que les queda a los nobles brutos. Contamos tres cuadras, aunque tal vez haya alguna más.

Una de ellas es la del popular Agustín Medina, famoso no sólo como proveedor de caballos adiestrados para películas históricas y de época, sino por facilitar toda clase de animales que le encarguen, domésticos o salvajes, y hasta zanos, culebras, lagartos, ratones, moscas o lo que sea preciso. Tiene a sus órdenes un equipo de más de cien hombres siempre dispuestos a buscar los animales por los pueblos o los bichos debajo de las piedras. Todos están encuadrados en el Sindicato del Espectáculo y actúan como de "extras" y especialmente como ginetes habilísimos, que hacen de los caballos lo que quieren: lo mismo que salten un foso o una hoguera, que caer como muertos.

Medina aparece con frecuencia en los periódicos para contar sus hazañas. La última fue la de buscar un caballo blanco inédito en las pantoallas. Lo encontró en Andalucía, le pedían por 200.000 pesetas y se lo dejaron en las 65.000. ¡Cosas del trato! Otro vez le encargaron un potro recién nacido y no había forma de dar con él, porque no era época de cria. Pero también tuvo suerte, porque contando sus pesquisas en Colmenar Viejo, un hombre le dijo que acababa de ver en el campo a una yegua que seguramente pronto iba a ser mamá. Tuvo que esperar unos momentos, hasta que el potrillo viniera al mundo, para traerlo apenas nacido a Madrid. Más reciente... ¡imposible!

Buenos días  
LOS MEJORES TRABAJOS de PINTURA  
CARMelo SEGURA  
V. de Rey, 20 - Tel. 1566  
Cuando el tiempo muda, la bestia estornuda